

# بادشاہ اور وقار نگاری

## مغل دربار

(تقریباً سواہویں صدی سے ستر ہویں صدی تک)



5279CH09

فرماں روایان مغل سلطنت خود کو ایک وسیع اور مختلف المعاصر عوام انس کے جائز حکمران کے طور پر دیکھتے تھے۔ یہ عظیم تصورا کش حقیقی صورت حال کو مدد دو کر دیتا تھا۔ اگرچہ یہ تصویر اہم بنا رہی۔ خاندان شاہی کی تاریخ تحریر کروانے کے ذریعہ اس تصویر کی ترسیل پذیری کی جاتی تھی۔

مغل بادشاہ درباری منور خین کو اپنے کارنا موں کا تذکرہ قلمبند کروانے کے کام تقویض کرتے تھے۔



ان تذکروں میں بادشاہ کے عہد کے واقعات قلمبند کیے جاتے تھے۔ مزید برآں ان کے مصنفین نے حکمرانوں کو اپنی قلمروں میں حکمرانی کرنے میں مدد کے لیے برصغیر ہند کے دیگر علاقوں سے بڑی مقدار میں اطلاعات جمع کیں۔

اگریزی میں لکھنے والے جدید منور خین نے اس فہم کے متون (تاریخوں) کو وقار نگاری (Chronicles) کی اصطلاح سے معنوں کیا ہے۔ اس لیے کہ یہ واقعات کو تسلیل کے ساتھ تاریخ وار قلمبند کرتے تھے۔ مغلوں کی تاریخ لکھنے کی خواہش مند کسی بھی دانشور کے لیے یہ وقار نگاری ماغذہ ہیں۔ ایک سطح پر تو یہ وقار نگار ریاست کے اداروں کے متعلق حقیقی اطلاعات کا عجائب خانہ تھے جو ان افراد کے ذریعہ بڑی محنت و مشقت سے جمع اور درجہ بند کیے تھے۔ ساتھ ہی ساتھ ان متون کا مدد عالی مفہوم کو منتقل کرنا تھا جس کو مغل حکمران اپنی قلمروں میں نافذ کرنا چاہتے تھے۔ تاہم یہ وقار نگار میں اس بات کی ایک جھلک پیش کرتے ہیں کہ کیسے شاہی خیالات تخلیق اور انتشار کئے جاتے تھے۔ اس باب میں ہم غنی اور مسحور کن وسعت کے شکل 9.1 طریقہ کا رپر نظر ڈالیں گے۔

تیمور بابر کو خاندان شاہی کا تاج سپرد کرتے

ہوئے۔ مصوّر گوردهن کے ذریعہ بنائی گئی

پینٹنگ، تقریباً 1630ء

## 1. مغل حکمران اور ان کی سلطنت

”مغل“ نام لفظ منگول سے مانخوذ ہے۔ آج یہ اصطلاح ایک سلطنت کی شان و شوکت کو ظاہر کرتی ہے۔ تاہم اس خاندان شاہی کے حکمرانوں نے خود اپنے لیے یہ نام منتخب نہیں کیا تھا۔ وہ اپنے آپ کو تیموری کہتے تھے۔ کیونکہ وہ پدری طور پر ترک حکمران تیمور کے خلف تھے۔ پہلا مغل حکمران بابر مال کی طرف سے چنگیز خان سے رشتہ رکھتا تھا۔ وہ ترکی زبان بولتا تھا۔ اس نے ان کا (منگولوں کو) بطور تحقیر و حشی خانہ بدوسٹگروہ کے طور پر ذکر کیا ہے۔

سلطوں صدی کے دوران یورپی لوگوں نے اس خاندان کی ہندوستانی شاخ کے حکمرانوں کا ذکر کرنے کے لیے مغل کی اصطلاح استعمال کی۔ صدیوں سے اس لفظ کا مسلسل استعمال ہوتا رہا ہے۔ یہاں تک کہ روڈیاپلینگ کی کتاب ”جنگل بک“ کے نوجوان ہیر و ”موغلی“ کا نام بھی اسی سے اخذ کیا گیا ہے۔

مغلوں اور مقامی سرداروں کے درمیان سیاسی اتحاد اور فتوحات کے ذریعہ ہندوستان کی بہت سی علاقائی ریاستوں کو ملا کر مغل سلطنت کو تراشایا تھا۔ سلطنت کے باñی ظہیر الدین محمد بابر کو اس کے وسطی ایشیائی وطن فرغانہ سے مخالف ازبکوں نے نکال باہر کیا تھا۔ اس نے سب سے پہلے خود کی کابل میں حکومت قائم کی اور پھر 1526ء میں اپنے خانوادے و قوم کے ممبران کی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے، علاقوں اور سماں کی تلاش میں برصغیر ہندوستان میں مزید آگے کی طرف بڑھا۔

اس کا جانشین نصیر الدین ہمایوں (40-1530-56، 1555-1530) نے سلطنت کی سرحدوں کی توسعہ کی لیکن افغان قائد شیر شاہ سوری کے ہاتھوں اس نے یہ سلطنت گتوادی جس نے اسے جلاوطنی پر مجبو کر دیا۔ ہمایوں نے ایران کے صفوی حکمران کے دربار میں پناہ لی۔ 1555ء میں ہمایوں نے سور حکمرانوں کو شکست دی، مگر ایک سال بعد ہی اس کی موت ہو گئی۔

بہت سے لوگ جلال الدین اکبر (1556-1605) کو مغل بادشاہوں میں سب سے عظیم مانتے ہیں۔ کیونکہ اس نے نہ صرف سلطنت کی توسعہ کی بلکہ اس نے اپنے زمانے کی متحکم، وسیع ترین، طاقتور اور خوشحال سلطنت بھی بنائی۔ اکبر ہندو گش پہاڑوں تک اپنی سلطنت کو وسیع کرنے میں کامیاب رہا۔ اس نے توران (وسطی ایشیا) کے ازبکوں اور ایران کے صفویوں کے توسعے پسند منصوبے پر روک لگائی۔ اکبر کے واضح طور پر تین قابوں جانشین: جہاں گیر (1605-27)، شاہ جہاں (1628-58) اور اورنگ زیب (1658-1707) تھے جن کے کافی مختلف کردار تھے۔ ان کے تحت علاقائی توسعے جاری رہی۔ تاہم اس کی رفتار کافی کم تھی۔ تینوں حکمرانوں نے حکمرانی کے مختلف آلات بنائے اور حکومت کو مستحکم رکھا۔

شکل 9.2

ہمایوں کی بیوی نا درہ راجستھان کا ریگستان پار کرتی ہوئی، انہارہوں صدی کی تصویر۔



## ۶ گفتگو کیجئے ...

معلوم کیجئے کہ جس ریاست میں آپ رہتے ہیں کیا وہ مغل سلطنت کا حصہ تھی؟ کیا سلطنت قائم ہونے کے نتیجے میں اس علاقے میں کسی طرح کی کوئی تبدیلی آئی تھی؟ اگر آپ کی ریاست اس سلطنت کا حصہ نہیں تھی تو ہم عصر علاقائی حکمرانوں، ان کے ظہور اور پالیسیوں کے بارے میں اور زیادہ جائزگاری حاصل کیجئے۔ وہ کس فہم کی دستاویزات سننگاہ کر رکھتے تھے؟

سلطھویں اور سترھویں صدی کے دوران شاہی اداروں کے ڈھانچوں کی تعمیر ہوئی۔ اس میں نظم و نسق اور محصول کے منور طریقے شامل تھے۔ مغل قوت کا مرکزی مرکز دربار تھا۔ یہاں سیاسی اتحاد اور رشتہ بنائے جاتے تھے۔ رتبے اور درجہ بندی معین کی جاتی تھی۔ مغلوں کے ذریعے ایجاد کیا گیا سیاسی نظام، فوجی طاقت اور برصغیر ہند میں جن مختلف روایات سے سابقہ پڑا تھا ان کو شعوری طور پر ہم آہنگ کرنے پر مختص تھی۔

1707ء کے بعد یعنی اورنگ زیب کی موت کے بعد اس شاہی خاندان کی طاقت زوال پذیر ہو گئی۔ ہلی، آگرہ اور لاہور سے کثروں، ایک وسیع سلطنت کے لوازمات کی جگہ علاقائی طاقتوں نے زیادہ خود مختاری حاصل کر لی۔ تا ہم اشارتی طور پر ہی سہی مغل حکمران نے اپنی قدر و منزلت کی فضابرقرار کی تھی۔ 1857ء میں اس شاہی خاندان کے آخری چشم و چراغ بہادر شاہ ظفر دوم کو انگریزوں نے شکست دے دی۔

## 2. وقائع کی تخلیق

مغل بادشاہوں کی ہدایت پر تیار وقائع سلطنت اور اس کے دربار کے مطالعہ کے لیے ایک اہم مأخذ ہیں۔ یہ وقائع سلطنت کے سامنے میں آنے والے ان سمجھی لوگوں کے سامنے سلطنت کی ایک روشن تصویر کو ترتیب سے آراستہ کر کے پیش کرنے کے منصوبے کے تحت لکھے گئے تھے۔ ساتھ ہی ساتھ اس کا ایک مقصد ان لوگوں کو جنھوں نے مغل حکمرانی کی مراجحت و مخالفت کی تھی یہ ذہن نشیں کرنا تھا کہ ساری مراجحت و مخالفت کا مقدمہ رنا کام ہونا ہے۔ حکمران یہ بھی یقینی کرنا چاہتے تھے کہ آنے والی نسلوں کے لیے ان کی حکمرانی کا تذکرہ دستیاب رہے۔

مغل وقائع کے مصنفین ہمیشہ درباری افراد ہی رہے ہیں۔ انھوں نے جو تاریخیں لکھیں ان کا محور حکمران پر مرکوز واقعات، حکمران کا خاندان، دربار اور امرا، جنگیں اور نظم و نسق کے انتظامات تھے۔ اکبر، شاہ جہاں اور عالم گیر (مغل حکمران اور نگز زیب کا خطاب) کی تاریخوں پر تحریر ای وقائع کے عنوانات ”اکبر نامہ، شاہ جہاں نامہ، عالم گیر نامہ“ یہ ظاہر کرتے ہیں کہ ان کے مصنفین کی نظروں میں دربار کی تاریخ بادشاہ کی تاریخ کے مترادف تھی۔

### 2.1 ترکی سے فارسی کی طرف

مغل درباری وقائع فارسی زبان میں تحریر ہوئے تھے۔ ہلی کے سلطانوں کے عہد میں شمالی ہندوستان کی زبانوں خاص طور پر ہندوی اور اس کے علاقائی جنگوں کے پہلو بہ پہلو فارسی، دربار اور ارادبی تحریریوں کی زبان کی شکل میں پھلتی پھلوتی رہی۔ کیونکہ مغل میں چوتائی ٹرک تھے

چوتائی ٹرک چنگیز خان کے بڑے بیٹے کی اولاد مانے جاتے ہیں۔

اس لیے ترکی ان کی مادری زبان تھی۔ ان کے پہلے حکمران بابر نے شاعری اور خود نوشت سوانح عمری اسی زبان میں تحریر کی ہے۔

یہ اکبر تھا جس نے ہوش مندی کے ساتھ فارسی کو مغل دربار کی خاص زبان بنادیا تھا۔ ایران ساتھ ثقافتی و علمی روابط کے ساتھ مغل دربار میں عہدہ پانے کے خواہش مند، ایران اور وسط ایشیا سے متواتر آنے والے مہاجرین نے بادشاہ کو اس زبان کا انتخاب کرنے کے لیے تحریک دی۔ فارسی کو سلطنت کی زبان کا بلند مقام دیا گیا اور ان لوگوں کو طاقت و قوت اور عزت مرحمت کی گئی جن کو اس زبان پر عبور حاصل تھا۔ بادشاہ، شاہی خاندان کے افراد اور دربار کے اعلیٰ افراد اس زبان کو بولتے تھے۔ مزید برآں یہ سمجھی سطح پر ظلم و نقص کی زبان بن گئی۔ چنانچہ محسوسیوں، منشیوں اور دیگر عبدیداران نے بھی اس زبان کے علم کو حاصل کیا۔

حتیٰ کہ جہاں فارسی راست طور پر مستعمل نہیں تھی وہاں بھی راجستھانی، مراثی یا پاکستانی تک کتمل میں بھی سرکاری و ستاویزات کی زبان کو اس کی لغت اور محاورے نے زبردست طریقے سے متاثر کیا۔ چونکہ سولھویں ستر ہویں صدی میں فارسی کا استعمال کرنے والے لوگ بڑے صغار ہند کے مختلف علاقوں سے آئے تھے وہ دیگر زبانیں بھی بولتے تھے اور پھر مقامی محاوروں اور بولیوں کو جذب کرنے کے سبب فارسی بھی ہندوستانی بن گئی۔ فارسی زبان کے ہندوی زبان کے ساتھ رتفاقاً نے اردو زبان کو پیدا کیا۔

”اکبر نامہ“، جیسی مغل سرکاری تاریخ فارسی میں تحریر کی گئی تھی۔ دیگر جیسے بابر کی سوانح کا ”بابر نامہ“ کے نام سے ترکی سے فارسی میں ترجمہ کیا گیا۔ مغل بادشاہوں نے ”مہابھارت“ اور ”رمائن“، جیسی سنسکرت کی کتابوں کو فارسی میں ترجمہ کئے جانے کا حکم دیا تھا۔ ”مہابھارت“ کا ترجمہ ”رمزنامہ“ (جنگوں کی کتاب) کے عنوان سے کیا گیا۔

## 2.2 قلمی نسخے کی تیاری

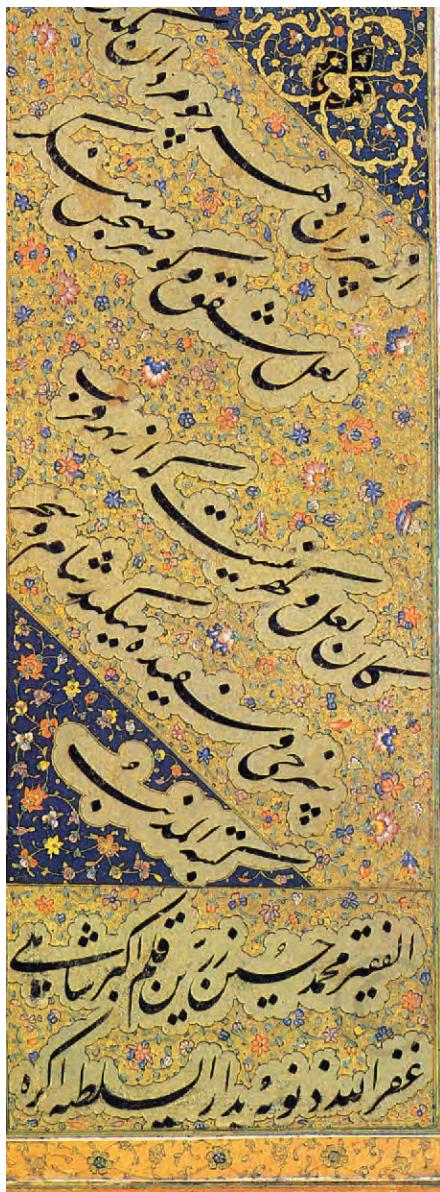
مغل ہندوستان کی تمام کتابیں قلمی نسخے تھے وہ ہاتھ سے تحریر کی گئیں تھیں۔ قلمی نسخوں کی تیاری و تالیف کا مرکز شاہی ”کتب خانہ“ تھا۔ ”کتب خانہ“ کا ترجمہ لا بھری یہی کے طور پر کر سکتے ہیں۔ یہ ایک ”دارالاٽھاء“ (حرث رخانہ) تھا۔ یعنی ایسی جگہ جہاں بادشاہ کے قلمی نسخوں کا ذخیرہ رکھا جاتا تھا اور نئے قلمی نسخوں کی تیاری و تالیف ہوتی تھی۔

قلمی نسخوں کے ورق تیار کرنے کے لیے کاغذ سازوں کی، ہمتوں کی نقل کرنے کے لیے خطاطوں یا کتابوں کی، صفحات کی ملمع کاری کے لیے ملمع سازوں کی، ہمتوں سے مناظر کی تصویر کشی اور پھر اڑان بھرتے ہیں۔

## تحریر شدہ لفظ کی طرز پرواز

ابوالفضل کے الفاظ میں:

تحریر شدہ لفظ گذرے زمانوں کی حکمت و دانائی کو محتمم شکل دے سکتا ہے۔ اس سے وہ عقل و دانائی کی ترقی کا ذریعہ بن سکتا ہے۔ بولے جانے والا لفظ ان کے دل میں سراحت کر جاتا ہے جو سننے کے لیے موجود ہوتے ہیں۔ تحریر شدہ لفظ ان لوگوں کو جو زدیک و دور ہیں انھیں حکمت و دانائی عطا کرتا ہے۔ اگر تحریر شدہ لفظ نہ ہو تو بولا جانے والا لفظ جلد ہی مر جائے گا۔ ہمارے پاس ان لوگوں کی کوئی نشانی نہیں رہ جائے گی جو لوگ فوت ہو چکے ہیں۔ سطھی مشاہدین تو حرف کو ایک کالی شبیہ کے طور پر دیکھتے ہیں لیکن عین نظر والے لوگوں کو ان میں حکمت و دانائی کا چراغ (چراغ شناسائی) نظر آتا ہے۔ اپنے میں ہزاروں کرنوں کو لیے ہونے کے باوجود تحریر شدہ لفظ کا لا دھانی دیتا ہے۔ یا یہ کہا جا سکتا ہے کہ یہ ایک ایسی روشنی ہے جس پر ایک قلیل ہے جو اس کی بُری نظر سے حفاظت کرتا ہے۔ خط ایک حکمت و دانائی کی تصویر ہے۔ خیالات کی اقليم سے نکلا ہوا خاکہ ہے، دن میں گھری روشنی کا نقیب ہے، علم کا پر تخلیل سیاہ بادل ہے۔ اگرچہ خط گونگے ہوتے ہیں پھر بھی وہ بولتے ہیں، بے حرکت ہوتے ہوئے، ہنوز سفر کرتے ہیں۔ چادر (صفحے) پر پھیلے ہوئے پھر بھی اوپر کی طرف اوپنی اڑان بھرتے ہیں۔



شکل 9.3

نستعلیق طرز میں تحریر ایک ورق، جو اکبر کے دربار کے سب سے عمدہ خطاط، کشمیر کے محمد حسین (تقریباً 1605-1650) کا کارنامیاں ہی۔ اس کے حروف کی متناسب خمیدگی کا اعتراف کرتے ہوئے اسے ”زین قلم“ (سوئے کا قلم) کے خطاب سے سرفراز کیا گیا تھا۔

صفحے کے نچلے حصے پر خطاط نے اپنا نام تحریر کیا ہے جس کے لیے اس نے صفحہ کا تقریباً چوتھائی حصہ لیا ہے۔

کے لیے مصوّروں کی اور ہر ورق کو جمع کر کے تیار کرنے کے مرض جلد تیار کرنے کے لیے جلد سازوں کی ضرورت ہوتی تھی۔ تکمیل شدہ قلمی نسخے کو ایک ثقیل شہ، خردمندی و دانائی کی دولت اور خوبصورتی کے کام کے بطور دیکھا جاتا تھا۔ اس طرح کی خوبصورتی کو وجود میں لا کر ان قلمی نسخوں کے سر پرست مغل بادشاہ اپنی طاقت کا نمونہ پیش کر رہے تھے۔

ساتھ ہی ساتھ ان قلمی نسخوں کی اصلی تخلیق میں شامل کچھ لوگوں کی قدر شناسی، خطابات اور انعامات دے کر بھی کی گئی۔ ان میں خطاطوں اور مصوّروں کو اعلیٰ سماجی رتبہ ملا جبکہ دیگر جیسے کاغذ ساز یا جلد ساز گنام دستکار ہی رہے۔

خطاطی یعنی ہاتھ سے لکھنے کے فن کو ایک بڑی مہارت تسلیم کیا جاتا تھا۔ یہ مہارت مختلف طرز میں مستعمل تھی۔ اکبر کا پسندیدہ طرز ”نستعلیق“ تھا۔ یہ رواں طرز تھا جسے طویل عمودی جنبش کے ساتھ لکھا جاتا تھا۔ اسے 5 میل میٹر کی نوک والے تراشے ہوئے نسل کے نکڑے جسے ”قلم“ کہتے ہیں، کو سیاسی میں ڈبو کر لکھا جاتا ہے۔ قلم کی نوک میں عام طور سے پیچ میں چیڑا گدا جاتا ہے تاکہ وہ سیاہی کو آسانی سے جذب کر سکے۔

### ۴ گفتگو کیجیے ...

آپ کے خیال میں آج تیار ہونے والی کتابیں کن معنی میں مغل وقاری کی تیاری سے مثالی یا مختلف ہیں؟

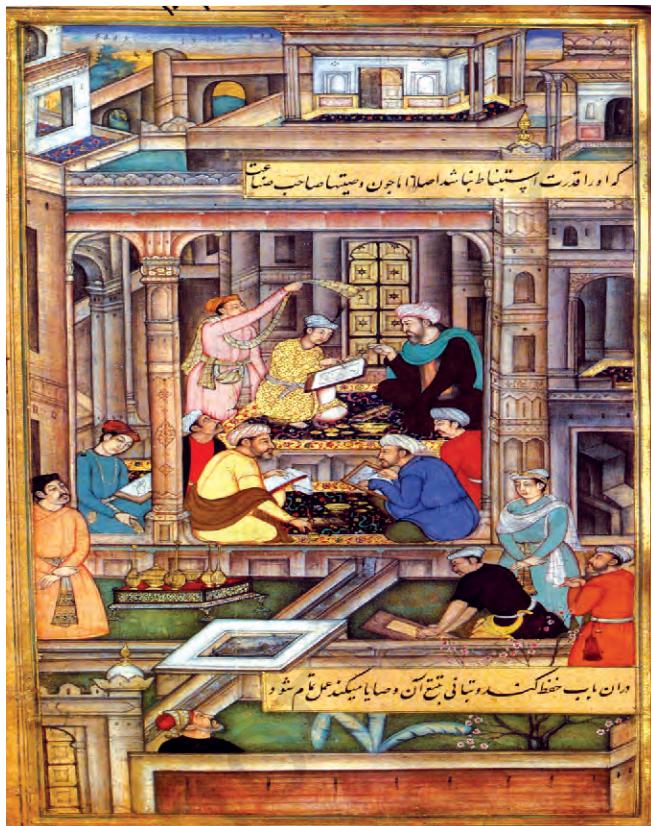
### 3. رنگین شبیہ (تصویر)

جیسا کہ ہم نے سابقہ سیکشن میں پڑھا مغل قلمی نسخوں کی تیاری میں مصوّر بھی شامل تھے۔ ایک مغل بادشاہ کے عہد کے واقعات کو بیان کرنے والے وقاری میں تحریر متن کے ساتھ ان واقعات کو تصاویر کے ذریعہ مرئی شکل میں بھی بیان کیا گیا ہے۔ جب کسی منظر یا موضوع کا کتاب میں مرئی شکل میں اظہار کیا جانا ہوتا تھا تو خطاط اُس کے آس پاس کے صفحات کو خالی چھوڑ دیا کرتے تھے۔ مصوّر الفاظ میں مذکور موضوع یا منظر کی تصویر کیشی کر کے ساتھ میں شامل کر دیتے تھے۔ یہ تصاویر چھوٹی تصویریں (Miniatures) ہوتی تھیں۔ چنانچہ انہیں قلمی نسخوں کے صفحات پر ادھر ادھر آسانی سے لگایا اور ملاحظہ کیا جا سکتا تھا۔

تصاویر نہ صرف کتابوں کی خوبصورتی میں اضافہ کرتی تھیں بلکہ یہ سمجھا جاتا تھا کہ تحریر کے ذریعہ بادشاہوں کی طاقت اور سلطنت کے متعلق جو بات نہ کہی جا سکتی ہو، یہ ان

تصوّرات کی ترسیل کی بھی ایک مخصوص قوت رکھتی تھیں۔ مئور خ ابوالفضل نے مصوری کو ایک ”جادوی فن“ کے طور پر بیان کیا ہے۔ اس کی نظر میں یہ فن کسی بے جان شے کو ایسی شکل میں پیش کرنے کی قوت رکھتا ہے کہ گویا وہ زندگی رکھتی ہوں۔

بادشاہ اس کے دربار کے شراک کی تصاویر بنا نے کو لے کر حکمرانوں اور راسخ العقیدہ مسلم نما نندوں یعنی علماء کے درمیان مستقل تباہ کا ذریعہ بنارہا۔ علماء نے قرآن کے ساتھ ساتھ حدیث، جس میں پیغمبر حضرت محمدؐ کی زندگی سے ایک ایسا ہی واقعہ مذکور ہے جس میں انسانی تصویر بطور یادگار محفوظ رکھنے کی اسلامی ممانعت کی دہائی دی۔ یہاں پیغمبر حضرت محمدؐ نے ختنی سے جانداروں کی تصویر کی ممانعت کی ہے۔ کیونکہ ایسا کرنے سے یہ لگتا ہے کہ فنکار تخلیق کی طاقت کو اپنے قبضے میں لینے کی کوشش کرنا چاہتا ہے۔ یہ ایسا عمل تھا جو پوری طرح خدا سے وابستہ سمجھا جاتا تھا۔



شکل 9.4

ایک مغل کتاب خانہ

۶ اس چھوٹی تصویری میں مغل قلمی نخ کی تیاری میں شامل لوگوں کی تصویر کشی میں مختلف کاموں کی شناخت پیجھے۔

## ماخذ ۱

## تصویری کی مدح سرائی

ابوالفضل تصویری کے فن کو بڑے احترام کی نظر سے دیکھتا تھا:

کسی بھی چیز کی بالکل اسی کی طرح خاکہ کشی کرنا تصویری کہلاتی ہے۔ بادشاہ سلامت نے اپنی نوجوانی کے زمانے میں اس فن کے لیے اپنے شوق کا مظاہرہ کیا تھا۔ وہ اسے مطالعہ اور تفریغ دونوں کے ہی ذریعہ کے طور پر دیکھتے ہوئے اس فن کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔ مصوروں کی ایک بڑی تعداد اس کام میں لگی ہوئی ہے۔ ہر بفتہ شاہی کارخانے کے بہت سے نگران اور مشی بادشاہ کے سامنے ہر فنکار کا کام پیش کرتے ہیں۔ بہزاد جیسے قابل مصوری کی نہایت عمدہ تصاویر کو تو ان یوروپی مصوروں کی نہایت عمدہ تصاویر کے مقابلے رکھا جاسکتا ہے جنہوں نے عالمگیر شہرت حاصل کر لی ہے۔ فضل کی باریکی، پایہ تکمیل کو پہنچانا اور ادا بیگنی کی جرأت، جواب تصاویر میں دکھائی دیتی ہے وہ بے نظیر ہے۔ یہاں تک کہ بے جان شے بھی جاندار نظر آتی ہیں۔ سو سے بھی زیادہ مصوروں اس فن کے مشہور استاد بن گئے ہیں۔ خاص طور پر ہندو فنکاروں کے لیے یہ بات صحیح ہے۔ ان کی تصاویر ہمارے تصور کی چیزوں سے سبقت لے گئی ہیں۔ فی الحقيقة پورے عالم میں کچھ لوگ ہی ان کے مساوی مل پائیں گے۔

۷ ابوالفضل مصوری کے فن کو ہم کیوں سمجھتا ہے؟ وہ اس فن کو کیسے جائز ٹھہرانے کی کوشش کرتا ہے؟

تاہم وقت کے ساتھ شریعت کی ترجمانی و تشریع میں بھی تبدیلی آئی۔ مختلف سماجی گروہوں نے اسلامی روایات کے مجموعے کی مختلف طریقوں سے تشریع کی۔ اکثر ہرگز روہ نے روایات (حدیث) کی ایک ایسی فہم پیش کی تھی جو ان کی سیاسی ضرورت سے سب سے زیادہ مطابقت رکھتی تھی۔ جن صدیوں میں سلطنت کی تغیر ہو رہی تھی اس زمانے میں کئی ایشیائی علاقوں کے حکمرانوں نے باضابطہ طور پر فنکاروں کو ان تصاویر اور ان کی ریاست کی زندگی کے مناظر کی تصویر کشی کے لیے مقرر کیا۔ مثال کے طور پر ایران کے صفوی بادشاہوں نے دربار میں قائم کیے گئے کارخانوں میں عمدہ ترین فنکاروں کی سرپرستی کی۔ بہزاد جیسے مصوروں کے نام نے صفوی درباری ثقافتی شہرت کو چاروں جانب پھیلانے میں تعاون دیا۔ ایران سے بھی فنکاروں نے مغل ہندوستان کا راستہ اختیار کیا۔ کچھ کو مغل دربار میں لا یا گیا۔ جیسے میر سید علی اور عبد الصمد جو بادشاہ ہمایوں کے ہمراہ ملی آئے تھے۔ دیگر نے سرپرستی، شہرت اور عزت کے موقع کی تلاش میں ہجرت کی۔ بادشاہ اور راجح الحقیدہ مسلمانوں کی رائے کے ترجمان کے درمیان جانداروں کی مریٰ شکل کی نمائندگی کا سوال آویزش کا ذریعہ بنا ہوا تھا۔ اکبر کا درباری مسکون خ ابوالفضل بادشاہ کے الفاظ اس طرح نقل کرتا ہے۔ ”یہاں بہت سے لوگ ہیں جو تصاویر سے نفرت کرتے ہیں لیکن میں ایسے افراد کو پسند نہیں کرتا۔ یہ مجھے ایسا نظر آتا ہے کہ جیسے ایک فنکار خدا کو تسلیم کرنے کا بے شل طریقہ رکھتا ہے جبکہ اسے (فنکار) ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ اپنے کا عمل میں (خدا کی تخلیق کو) زندگی عطا نہیں کر سکتا.....“

#### 4. اکبر نامہ اور بادشاہ نامہ

اکبر نامہ اور بادشاہ نامہ (بادشاہ کی تاریخ) اہم مصادر سرکاری تاریخوں میں سے سب سے زیادہ معروف ہیں۔ ہر ایک قلمی نسخہ اوسط 150 پورے یادو ہرے صفات پر جنگ۔ محاصرہ، شکار، عمارت کی تغیر، دربار کے مناظر وغیرہ پر مشتمل ہے۔

اکبر نامہ کا مصنف ابوالفضل مغل دار اسلامیت آگرہ میں جوان ہوا تھا۔ اس نے عربی، فارسی، یونانی فلسفہ اور تصورات کا وسیع مطالعہ کیا تھا۔ مزید براں وہ ایک زور دار مقرر اور آزاد مفکر تھا جس نے استقامت کے ساتھ قدامت پسند علماء کے نظریات کی مخالفت کی۔ ابوالفضل کی ان صفات سے اکبر متاثر ہوا اسے بطور ایک مشیر اور اپنی پالیسیوں کے ترجمان کے، فکری طور پر موزوں پایا۔ بادشاہ کا ایک اہم مقصد ریاست

#### ۲ گفتگو کیجیے .....

مصور کی ادبی اور فنکارانہ تخلیق کی نمائندگی (تصویر 9.4) کا موازنہ ابوالفضل کے ادبی و فنکارانہ خیالات (ماخذ 1) سے بیکھی۔

کونہ ہبی رائج العقیدہ لوگوں کے اختیار سے آزاد کرنا تھا۔ درباری متورخ کے کردار میں ابوالفضل نے اکبر کے عہد سے وابستہ تصویرات کو نہ صرف ایک شکل دی بلکہ انھیں واضح طور پر پیش بھی کیا۔

1589ء میں ابوالفضل نے شروع کر کے تیرہ سال تک اکبر نامہ پر کام کیا اور بار بار مسٹو دہ پر نظر ثانی کی۔ یہ تاریخ ماغذات کے وسیع سلسلے بشمول واقعات (وقائع) کے حقیقی اندران، سرکاری دستاویزات اور ذی علم و باخبر افراد کی زبانی شہادتوں پر مبنی ہے۔

”اکبر نامہ“ تین جلدیوں میں منقسم ہے جس کی ابتدائی دو جلدیں تاریخ وار واقعات پر مبنی ہیں۔ تیسرا جلد، ”آئینا اکبری“ ہے۔ پہلی جلد جو حضرت آدم سے لے کر اکبر کی زندگی (30 سال) کے سماوی دور پر مشتمل انسانی تاریخ ہے۔ دوسرا جلد اکبر کے 64 ویں جلوس (1601) پر ختم ہوتی ہے۔ اگلے ہی سال ابوالفضل شہزادہ سلیم کے ذریعہ بنائے گئے ایک سازشی منصوبے کا شکار ہو گیا اور سلیم کے شریک جرم پیر سنگھ بندیلہ کے ذریعہ اس کا قتل کر دیا گیا۔ اکبر نامہ عہدا کبر پر پھیلے اہم سیاسی واقعات کا روایتی نقطہ نظر سے تاریخ کے شعوری اندران کا تفصیلی بیان مہیا کرتا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ تاریخ وار سلسلہ واقعات کے حوالے کے بغیر اکبر کی سلطنت کے جغرافیائی، سماجی، نظم و نسق و ارشادی سمجھی پہلوؤں کی زمانے کے لحاظ سے زیادہ انوکھے احساس سے تصویر پیش کرتا ہے۔ آئینا اکبری میں مغل سلطنت کی گوناگون آبادی والی جو ہندوؤں، جینیوں، بودھوں اور مسلمانوں پر مشتمل ہے اور ایک مشترکہ ثقافت رکھتی ہے، کے طور پر پیش کیا ہے۔

ابوالفضل نے اسے مرصع زبان میں تحریر کیا تھا جو انتخاب الفاظ اور روانی و آہنگ کی اہمیت سے مسلک ہے۔ اس طرح کے متوں کو اکثر باؤ اور بلند پڑھا جاتا تھا۔ اس ہند فارسی طرز کی دربار میں سر پرستی کی جاتی تھی۔ یہاں مصنفین کی ایک بڑی تعداد ابوالفضل کے طرز تحریر میں لکھنے کی خواہش رکھتی تھی۔

ابوالفضل کے ایک شاگرد عبدالحمید لاہوری ”بادشاہ نامہ“ کے مصنف کے طور پر معروف ہے۔ اس کی صلاحیتوں کے متعلق سن کر بادشاہ شاہجہاں نے اسے اکبر نامہ کے نمونے کو مدد نظر رکھتے ہوئے اپنے عہد کی تاریخ لکھنے پر مأمور کیا تھا۔ ”بادشاہ نامہ“ بھی ایک سرکاری تاریخ ہے جو تین جلدیں (دفتروں) پر مشتمل ہے۔ ہر دفتر (جلد) دس قمری برسوں کا احاطہ کرتا ہے۔ لاہوری نے بادشاہ کی حکمرانی (1627-47) کی پہلی دو دہائیوں پر مشتمل پہلا اور دوسرا دفتر تحریر کیا۔ ان جلدیوں میں بعد میں شاہجہاں کے وزیر سعد اللہ خان نے نظر ثانی کی۔ بڑھاپے کی

تاریخی ارتقا (Diachronic) کا بیان وقت مقررہ کے علاوہ ترقی کی کھوج بنی ہے۔ حالانکہ ہم وقت (Synchronic) بیان ایک خاص لمحہ یا وقت کے نشان کے ایک یا ہبہ سے حالات کی تصویریکشی ہے۔

### بادشاہ نامہ کا سفر

مغلوں کے تحت فیضی قلمی نسخوں کو تھے میں دینا ایک قائم شدہ سفارتی رواج تھا۔ اسی کی نقل کرتے ہوئے اودھ کے نواب نے 1799 میں کنگ جارج سوم کو مصوّر ”بادشاہ نامہ“ تھنہ میں دیا تھا۔ تھنہ سے یہ وغڈ سرکیس کے انگریز شاہی ذخیرہ میں محفوظ ہے۔ 1994 میں تحفظ کے کام کے مدد نظر مجید قلمی نسخوں کو الگ الگ کرنا ضروری ہو گیا۔ اسی کی وجہ سے تصاویر کی نمائش کرنا ممکن ہو سکا۔ 1997 میں پہلی مرتبہ ”بادشاہ نامہ“ کی پیٹنگ کی نمائش نئی دہلی، لندن اور واشنگٹن میں دکھائی گئی۔

ناتوانی و ضعف کی وجہ سے لاہوری تیسری دہائی کی روشناد ادھر یونہ کر سکا جس تاریخ کو بعد میں  
مکور خوارث نے قلب بند کیا۔

نوآبادیاتی دور میں انگریز منتظمین نے اپنی سلطنت کے لوگوں اور شاقنوں، جن پروہ حکومت کرنے کے خواہش مند تھے، کو بہتر طور پر سمجھنے کے لیے ہندوستانی تاریخ کا مطالعہ شروع کیا اور بر صیری ہند کے متعلق علم کا محافظ خانہ (Archive) وجود میں لائے۔ سروینیم جونس کے ذریعہ 1784 میں قائم ایشیاٹک سوسائٹی آف بنگال قائم کی۔ اس نے بہت سے ہندوستانی قلمی نسخوں کو مرتب کرنے، طبع کرنے اور ترجمہ کرنے کی ذمہداری اٹھائی۔

”اکبر نامہ“ اور ”بادشاہ نامہ“ کا مرتب شدہ نسخہ سب سے پہلے 19 ویں صدی میں ایشیاٹک سوسائٹی (بنگال) نے شائع کیا۔ کئی برسوں کی سخت محنت کے بعد بیسویں صدی کی ابتداء میں ہنسی یورجنے اس کا انگریزی میں ترجمہ کیا گیا۔ آج کی تاریخ تک ”بادشاہ نامہ“ کے کچھ ہی اقتباسات کا انگریزی میں ترجمہ ہوا ہے۔ اس کا کل متن انہی تک ترجمہ ہونے کے انتظار میں ہے۔

## ● گفتگو کیجیے ...

معلوم کیجیے کہ کیا آپ کے قصیہ یا شہر میں قلمی نسخوں کو تیار کرنے کی روایت تھی؟ ان قلمی نسخوں کو کون تیار کرتا تھا؟ ان قلمی نسخوں میں کن مضامین کا احاطہ کیا گیا ہے؟ ان قلمی نسخوں کو کیسے محفوظ رکھا گیا؟

## 5. مثالی سلطنت

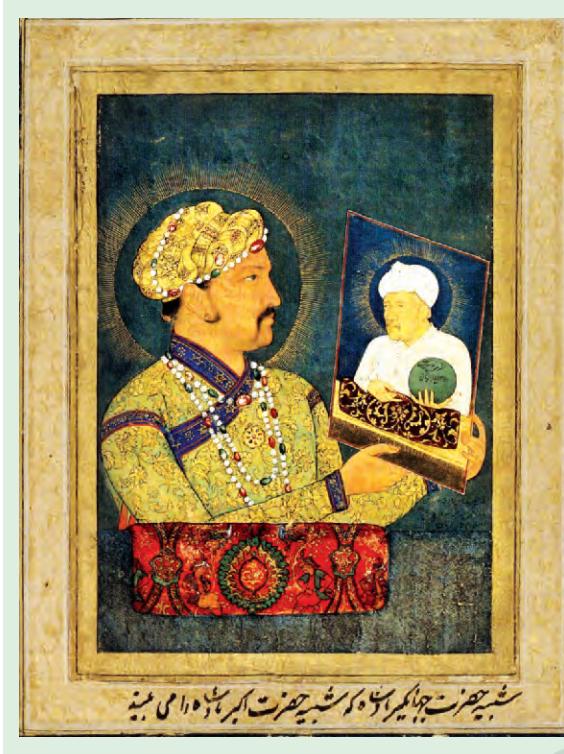
### 5.1 ایک ملکوتی روشنی

**روشنی کے تصوّر کی منتقلی**

سہروردی فلسفے کی اصل میں پلیٹو کی ریپبلک کی طرف واپسی ہے جہاں خدا کو سورج کی علامت کے ذریعہ ظاہر کیا گیا ہے۔ سہروردیوں کی تحریر یہ اسلامی دنیا میں ہر جگہ پڑھی جاتی تھیں۔ شیخ مبارک نے ان کا مطالعہ کیا تھا۔ ان کے تصوّرات کو اس نے اپنے بیٹوں ابوالفضل اور فتحی منتقل کیا جن کی تربیت اس کی سرپرستی میں ہوئی تھی۔

درباری مکورین نے بہت سے مأخذوں میں یہ خاکہ پیش کیا کہ مغل بادشاہ کو طاقت راست طور پر خدا سے ملی تھی۔ ان کے سنائے ہوئے قصص و روایات میں سے ایک میں مغلول ملکہ ”الان تو آء“ کا قصہ ہے جو اپنے خیمے میں آرام کرتے وقت سورج کی ایک کران سے حاملہ ہو گئی تھی۔ اس کی پیدا ہونے والی اولاد یہ ملکوتی روشنی لیے ہوئے تھی۔ جو سل درسل منتقل ہوتی رہی۔

خدا (فرایزدی) سے پھوٹنے والی روشنی پانے والی اشیا کے نظام مراتب میں مغل بادشاہ کو ابوالفضل نے سب سے اعلیٰ مقام پر رکھا ہے۔ بیہاں وہ مشہور ایرانی صوفی شہاب الدین سہروردی (م 1191) سے فیضان حاصل کرتا ہے جنہوں نے سب سے پہلے اس تصوّر کو تکمیل تک پہنچایا تھا۔ اس تصوّر کے مطابق ایک ایسا نظام مراتب موجود تھا جس میں یہ ملکوتی روشنی بادشاہ میں منتقل ہوئی اور اس کے بعد وہ اسے عوام کے لیے روحانی رہنمائی کا سرچشمہ ہو گیا۔



شکل 9.5

ابوالحسن کی بنائی گئی اس تصویر میں جہانگیر کو زرق برق لباس اور زیورات پہنے دکھایا گیا ہے جو اپنے ہاتھوں میں اپنے والد اکبر کی ایک تصویراً تھائے ہوئے ہے۔

اکبر کی پوشک سفید ہے۔ صوفی روایات میں سفید رنگ، متوڑ روح کے ساتھ وابستہ ہے۔ وہ ایک گلوب پیش کر رہا ہے جو خاندان شاہی کے اقتدار کی علامت ہے۔ مغل سلطنت میں ایسا کوئی قانون جو یہ طے کرے کہ بادشاہ کے بیٹوں میں کسے کون سابقًا اس کے تحت کا جانشین ہوگا، نہیں تھا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ خاندان شاہی میں ہر تبدیلی مقابلہ آرائی کے ساتھ ہوئی۔ اکبر کے عہد کے آخر میں شہزادی سعیدہ حضرت اکبر بادشاہ دامی میں اسے معاف کر دیا گیا۔

● یہ تصویر باپ اور بیٹے کے درمیان رشتہوں کو کس طرح بیان کرتی ہے؟ آپ کیوں سوچتے ہیں کہ مغل فن کاروں نے اکثر بادشاہوں کی گہرے یا بلکہ پس منظر کے مقابل تصویر بنائی ہے؟ اس تصویر میں روشنی کے ذرائع کیا ہیں؟

وقائع کے تذکروں کے ساتھ دی گئی تصاویر نے ان تصورات کو اس طرح منتقل کیا کہ انہوں نے ناظرین کے ذہنوں پر ایک پائیدار نقش چھوڑا۔ ستر ہویں صدی کے بعد مغل فنکاروں نے بادشاہوں کی تصاویر کو حلقة نور میں مصوّر کرنا شروع کیا جس کو انہوں نے علیٰ مسیح اور کنواری مریم کی یوروپی تصاویر میں خدا کے نور کی علامت کے طور پر دیکھا تھا۔

## 5.2 جوڑنے والی قوت

مغل وقائع (تاریخیں) سلطنت کو بہت سی مختلف نسلی و مذہبی جماعتوں جیسے ہندوؤں، جینیوں، زرتشتیوں اور مسلمانوں پر مشتمل مجموعے کے طور پر پیش کرتے ہیں۔ ہر طرح سے امن و امان اور استحکام کے منع کے طور بادشاہ تمام مذہبی و نسلی گروہوں سے اوپر کھڑا تھا۔ وہ ان کے درمیان ثالثی تھا اور یہ لیقنی بنانا تھا کہ انصاف اور امن کا چلن ہوگا۔ ابوفضل صلح گل کے نصب اعین و تصوّر کو متوڑ روش حکمرانی کی اصل شہ کے طور پر بیان کرتا ہے۔ صلح گل میں سمجھی مذہب اور مکاتبِ فکر کے لوگوں کو اظہار خیال کی آزادی تھی لیکن ایک شرط کے ساتھ کہ وہ ریاست کے اقتدار کی بنیادیں کھوکھلی نہیں کریں گے یا آپس میں دست بدست نہیں ہوں گے۔ صلح گل کا نصب اعین ریاستی پالیسیوں کے ذریعہ نافذ کیا گیا تھا۔ مغلوں کے تحت امراط، ایرانیوں، تورانیوں، راجپتوں، دکنیوں وغیرہ پر مشتمل تھا۔ ان سب کو دیے گئے

عہدے اور انعامات پوری طرح بادشاہ کے تینیں ان کی خدمات اور وفاداری پر محصر تھے۔ مزید برآل 1563 میں اکبر نے زیارتی ٹیکس (تیر تحیر یا ترا) اور 1564 میں جزیہ ختم کر دیا تھا۔ کیونکہ یہ دونوں ٹیکس مذہبی تفریق پر مبنی تھے۔ سلطنت کے افسران کو نظم و نقش میں صلح کے قاعدہ و قانون پر عمل کرنے کے لیے ہدایات جاری کی گئیں۔

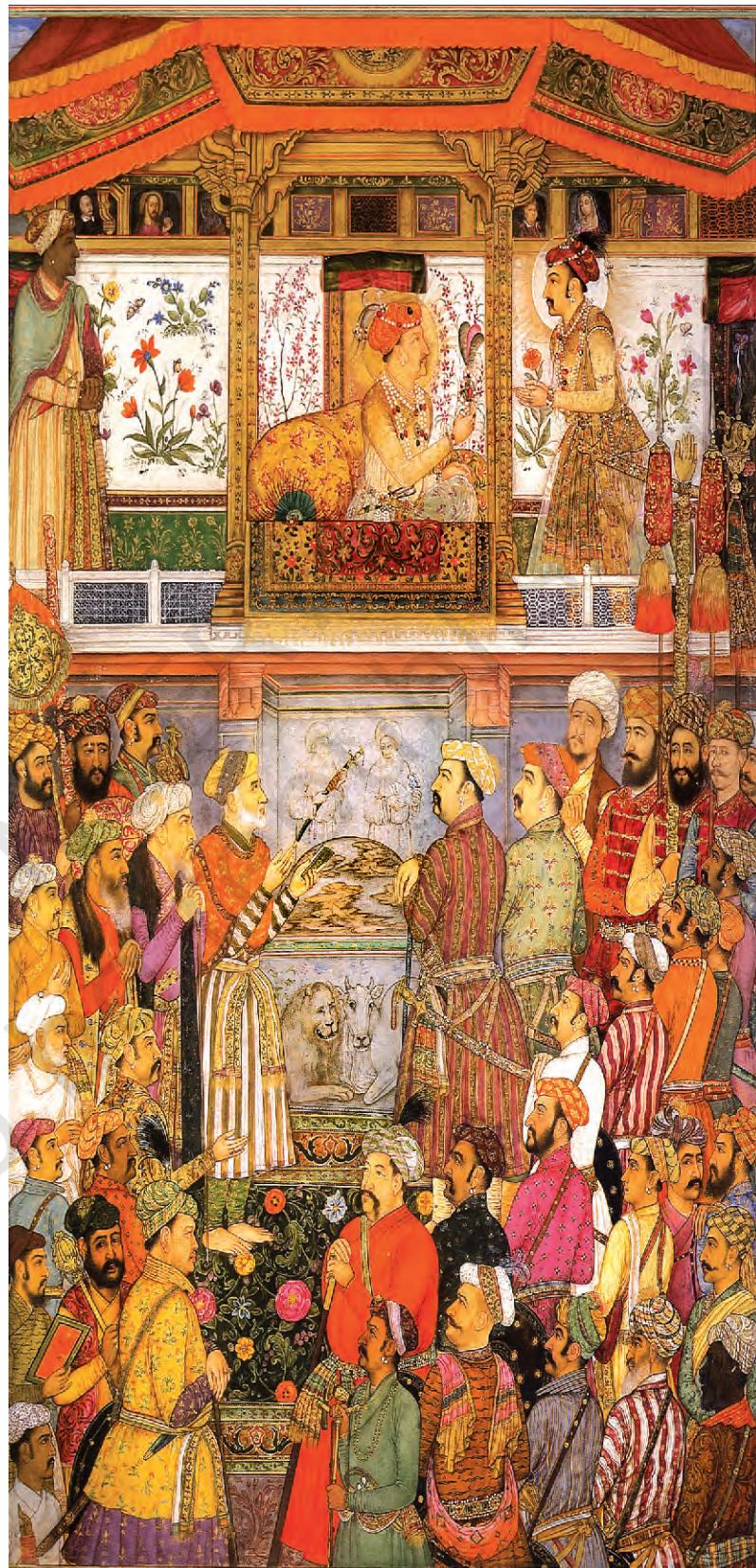
تمام مغل بادشاہوں نے عبادت گاہوں کی عمارت اور دیکھ بھال میں تعاون کرنے کے لیے عطیات دیے۔ یہاں تک کہ جنگ کے دوران جب مندروں کو منہدم کر دیا جاتا تھا تو بعد میں ان کی مرمت کے لیے عطیات جاری کیے جاتے تھے۔ یہ بات ہمیں شاہجہان اور اورنگ زیب کے عہد حکمرانی میں بھی دیکھنے کو ملتی ہے۔ تاہم اورنگ زیب کے دور حکمرانی میں غیر مسلم رعایا پر جزینافذ کیا گیا تھا۔

### 5.3 منصانہ فرماں روائی بطور سماجی معاهدہ

ابوالفضل نے فرماں روائی کی تعریف ایک سماجی معاهدہ کے طور پر کی ہے۔ وہ کہتا ہے کہ بادشاہ اپنی رعایا کے چاروں جو ہروں کی حفاظت کرتا ہے۔ زندگی (جان)، ملکیت (مال)، عزت (ناموس)۔ عقیدہ (دین) اور اس کے عوض میں فرمابنبرداری اور وسائل میں حصہ کی مانگ کرتا ہے۔ صرف انصاف پسند فرمائز و اہی طاقت اور ملکوتی رہنمائی کے ساتھ اس معاهدے کی تکریم کے قابل سمجھا جاسکتا ہے۔

شکل 9.6

”بادشاہ نامہ“ سے ایک منظر، جس کو مصور پیاگ نے تقریباً 1640 میں مصور کیا تھا۔ اس میں جہانگیر، شہزادہ خرم کو عمامہ (پکڑی) مع ہیئے کر، پیش کر رہا ہے۔



شکل 9.1

ابوالحسن کی بنائی گئی تصویر میں جهانگیر غربت کی شبیہ کو تیر مارتے ہوئے دکھایا گیا ہے۔

تصویر نے یہاں ہدف کو گھرے بادل میں پوشیدہ شکل میں پیش کر کے یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ یہ کوئی حقیقی شخص نہیں ہے بلکہ ایک مجرم و صفح کو عالمی طور پر انسانی شکل میں استعمال کیا ہے۔ آرت اور ادب میں اس طرح کے مظہر کی اصطلاح کو تمثیل یا پیکر کہا جاتا ہے۔ زنجیر عدل کو جنت سے اترتے ہوئے دکھایا گیا ہے۔ جہانگیر نے اپنی توڑک میں میری زنجیر عدل کو اس طرح بیان کیا ہے۔

تا جپٹی کے بعد میں نے پہلا حکم دیا وہ زنجیر عدل باندھنے کا تھا۔ تاکہ اگر انصاف کے نظم و نتیجے میں مشغول لوگوں سے دیر ہو جائے یا اگر انصاف حاصل کرنے والے لوگوں کے معاملات میں حیلہ سازی کریں تو مظلوم اس کے پاس آسکیں اور اسے ہلاکیں۔ یہ زنجیر خالص سونے سے بنائی گئی ہے۔ یہ میں گزر لمبی ہے اور اس میں 60 گھنٹیاں گئی ہوئی ہیں۔

● اس تصویر میں بقیہ علامات کو شناخت کر کے ان کی تشریح کیجیے۔ اس تصویر کے پیغام کا خلاصہ لکھیے۔



انصاف کے تصویر کی بصری نمائندگی کے لیے جو مغل سلطنت میں اعلیٰ وصف سے منسوب تھا، بہت سی علامات تخلیق کی گئیں۔ فنکاروں کے ذریعہ مستعمل سب سے زیادہ پسندیدہ علامتوں میں سے ایک علامت تھی۔ ایک دوسرے کے قریب گھروندے میں پر امن طور پر شیر اور ببری (یا گائے) کے بیٹھنے کی امتیازی خصوصیت تھی۔ اس کا مطلب مملکت میں ایسا ظاہر کرنا جہاں کمزور اور طاقتو رہم آہنگی کے ساتھ زندہ رہ سکتے تھے۔ مصور دوبار سے مسلک بادشاہ نامہ سے ایسی امتیازی خصوصیات والی تصویریں بادشاہ کے تخت کے بالکل یونچے محراب میں آویزاں کی گئی ہیں۔

● گفتگو کیجیے .....  
مغلیہ سلطنت میں انصاف کو سلطنت کا اتنا ہم  
وصف کیوں مانا جاتا تھا؟

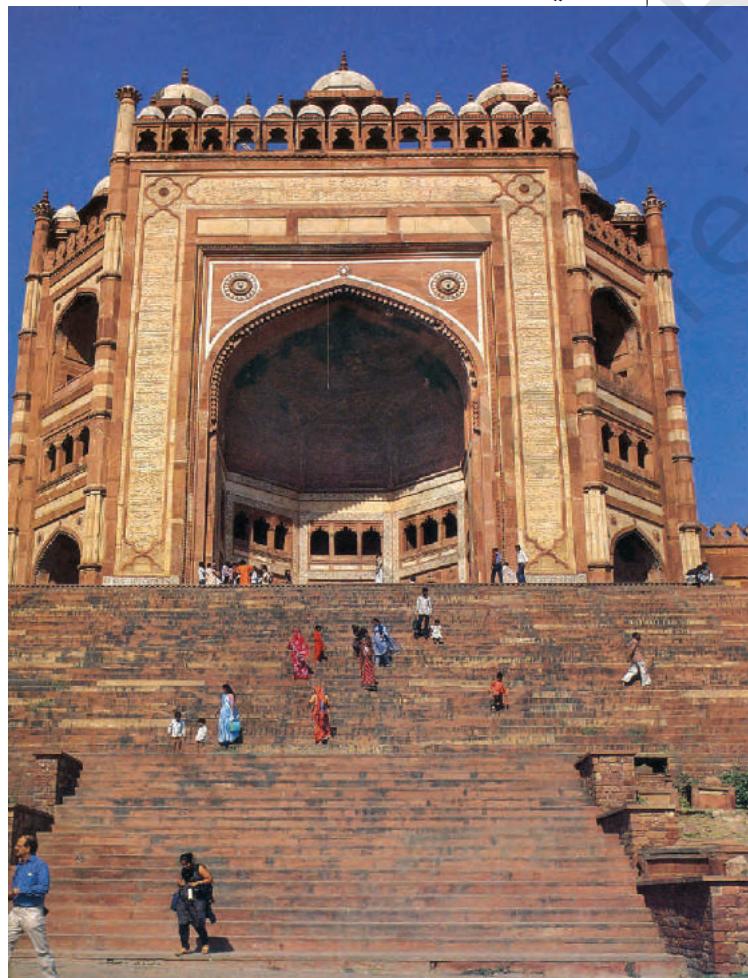
## 6. دارالسلطنت / دارالحکومت اور دربار

### 6.1 دارالحکومت

مغل سلطنت کا مرکز اس کا دارالحکومت تھا۔ جہاں دربار لگتے تھے۔ سولھویں اور سترھویں صدی کے دوران مغلوں کے راجدھانی شہر اکثر منتقل ہوتے رہتے تھے۔ بابر نے لوڈھیوں کے دارالحکومت آگرہ پر قبضہ کر لیا تھا۔ اگرچہ اس کی چار سالہ عہد حکمرانی کے دوران بار بار منتقل مکانی کرتا رہا۔ 1560 کی دہائی کے دوران اکبر نے آگرہ کے قلعہ کو قرب وجہار سے لائے گئے لال پتھر سے تعمیر کروایا تھا۔

1570 کی دہائی میں اس نے فتح پور سیکری میں نیا دارالحکومت بنانے کا فیصلہ کیا۔ اس فیصلے کی ترغیب کا ایک سبب یہ ہو سکتا ہے کہ سیکری ابھیر جانے والی سیدھی سڑک پر واقع تھا جہاں شیخ معین الدین چشتی کی درگاہ ایک اہم زیارتی مرکز بن چکی تھی۔ مغل بادشاہ چشتی صوفی سلسلے قربت رکھتے تھے۔ اکبر نے سیکری میں شاہی جامع مسجد سے متصل ہی شیخ سلیم چشتی کا سفید سنگ

شکل 9.8  
بلند دروازہ فتح پور سیکری



مرمر کا مقبرہ تعمیر کرنے کا حکم دیا۔ بلند محرابی صدر دروازہ (بلند دروازہ) کی تعمیر کا مقصد یہاں آنے والے زائرین کو گجرات میں مغل فتح کی یاد دلانا تھا۔ 1585 میں شمال مغربی علاقے کو قبضے میں رکھنے کے لیے اکبر نے دارالحکومت کو لاہور منتقل کر دیا اور تیرہ سال تک اس کی سخت غربانی کی۔

شاہ جہاں نے معقول مالیاتی پالیسیوں کو اختیار کیا اور عمارت کی تعمیر کے اپنے شوق کی تکمیل کے لیے کافی مقدار میں دولت اکٹھا کر لی۔ جیسا کہ آپ نے ماضی کے حکمرانوں کو دیکھا کہ شاہی ثقافت میں عمارتوں کی تعمیرات شاہی اقتدار، دولت اور شہرت کی واضح نظر آنے والی علامتیں تھیں۔ مسلم حکمرانوں کے معاملے میں اسے نمائش عمل بھی تسلیم کیا جاتا تھا۔

1648 میں دربار، فوج اور شاہی گھرانہ آگرہ سے نو تعمیر شدہ شاہی راجدھانی شاہجہان آباد منتقل ہو گئی۔ دہائی کے

پرانے رہائشی شہر میں لال قلعہ، جامع مسجد، بازار (چاندنی چوک) کے ساتھ درختوں کی قطار میں چہل قدمی کے میدان اور اماکنے لیے کشادہ مکانات کے ساتھ نیا اضافہ کیا گیا تھا۔ شاہ جہاں کا یہ نیا شہر اس کی عظیم شہنشاہیت کا واضح نمونہ تھا۔

## 6.2 مغل دربار

در بار کی مجاہد، رعایا میں بادشاہ کی شان و شوکت کا نمونہ پیش کرتی تھی۔ اس کا شاہی تخت اس کا مرکز تھا اور اس کے ستون (axisment) اس کی خود مختاری کو ظاہر کرتے تھے۔ لہذا اس کی مرکزی شے اقتدار شاہی تخت تھا۔ جس نے بادشاہ کے کاموں کو مادی شکل محو (Axis Mundi) کی طرح دی۔ ہزاروں برس سے ہندوستان کے لیے بادشاہت کی علامت چھتر کو، بادشاہ کی نورافشانی سے علیحدہ کرنے والا مانا گیا۔

وقائع میں مغل اعلیٰ طبقے کی درمیانی حیثیت کو معین کرنے والے اصولوں کو بڑے

ستون کے لیے ایکس منڈی (Axis Mundi) ایک لاطینی محاورہ ہے جو زمین کے سہارے کے بطور تصوّر کیا جاتا ہے۔

### مأخذ 2

#### در بار اکبری

ابوالفضل اکبر کے دربار کی تفصیل بیان کرتا ہے:

بادشاہ سلامت (اکبر) جب کبھی دربار لگاتے ہیں تو ایک بڑا انقلارہ بجایا جاتا ہے۔ اس کی آواز کے ساتھ خدا کی حمد و شنا کی جاتی ہے۔ اس طریقے سے تمام بجائتوں کے لوگوں کو اطلاع مل جاتی ہے۔ بادشاہ سلامت کے بیٹھے اور پوتے، دربار کے بلند مرتبہ افراد اور وہ تمام دیگر افراد جن کو دربار میں داخل ہونے کی اجازت تھی، حاضر ہوتے ہیں اور کوئی شخص بجالاتے ہیں اور اپنے متعین مقام پر کھڑے رہتے ہیں۔ مشہور و معروف عالم اور ماہر کارگیر تسلیمات بجالاتے ہیں اور قانونی افسران اپنی روپورٹ پیش کرتے ہیں۔ بادشاہ سلامت اپنی عمومی بصیرت اور اطمینان بخش طریقے سے سمجھی معاملات حل کرتے ہیں۔ اس دوران سمجھی ممالک سے آئے ماہر پیشہ و رسمی زن اور پہلوان اپنے آپ کو مستعد رکھتے ہیں اور مردوخاتین معنی انتظار میں رہتے ہیں۔ چالاک شعبدہ باز اور پرمراج فلاہاز اپنی ہنرمندی و مستعدی کا مظاہرہ کرنے کے لیے بے آب رہتے ہیں۔

⇒ دربار میں ہونے والی اہم سرگرمیوں کو بیان کیجیے۔

کوئی رسمی سلام پیش کرنے کا ایک طریقہ تھا جس میں درباری دائیں ہاتھ کی ہتھی کو پیشناہ پر رکھ کر سرخ کرتے تھے۔ یہ اس بات کی طرف اشارہ تھا کہ کوئی شخص بجالانے والا شخص پورے ہوش و حواس تنظیم اور خاک ساری سے خود کو شاہی مجلس میں پیش کر رہا ہے۔

واضح طور پر پیش کیا ہے۔ دربار میں حیثیت اس بات سے طے کی جاتی تھی کہ کون بادشاہ سے ذاتی طور پر قریب تھا۔ کسی بھی درباری کو حکمران کے ذریعہ عطا کیا گیا مقام بادشاہ کی نظر وں میں اس کی اہمیت کی علامت تھا۔ ایک دفعہ جب بادشاہ تخت پر بیٹھ جاتا تھا تو کسی کو بھی اپنے مقام سے حرکت کرنے یا بنا اذن جلگہ چھوڑنے کی اجازت نہ تھی۔ درباری سماج میں سماجی کنٹرول کی مشق، دربار میں ایسی تقریر جو قابل قبول ہو، انکساری اور خطاب کی مکمل شکل میں تفصیل کے ساتھ متعین کیے گئے اصول کے ذریعہ ہوتی تھی۔ آداب مجلس کی معمولی سی بھی خلاف ورزی پر گرفت کی جاتی تھی اور فوراً اسی جگہ سزا دی جاتی تھی۔

حکمران کو پیش کی گئی سلامی کے طریقے سے اس شخص کی حیثیت ظاہر ہوتی تھی جیسے زیادہ جھک کر ”قدم بوسی“، کرنا اعلیٰ حیثیت کو ظاہر کرتا تھا۔ اطاعت و احترام کی اعلیٰ شکل ”سبدہ“ تھا یا مکمل ”قدم بوسی“۔ شاہجہان کے عہد میں یہ سمیں ”چہار تسلیم“ اور ”زمین بوسی“ میں تبدیل ہو گئیں۔

مغل دربار میں سیاسی سفیروں کے منصی آداب بے کم و کاست ایسے ہی تھے۔ مغل بادشاہ کے سامنے حاضر ہونے والے سفیر سے یہ امید کی جاتی تھی کہ وہ ”تسلیمات“ کی قابل قبول شکلوں یعنی زیادہ جھک کر قدم بوسی یا زمین بوسی یا ایرانی رواج پر عمل کرتے ہوئے سینے پر ہاتھ باندھ کر تسلیمات پیش کرے گا۔ جیس اول کے انگریز سفیر تھامس رونے یوروپی رواج کے مطابق جہانگیر کے سامنے مغض جھک کر تسلیمات پیش کیں اور کرسی کی طلب کر کے دربار کو مزید حیران کر دیا۔

شہبزادہ ہجری کلینڈر کے آٹھویں مہینے یعنی 14 شعبان کے مکمل چاند کی رات ہے۔ بر صغر ہند میں عبادت اور آتش بازی کے ساتھ منائی جاتی ہے۔ ایسا کہا جاتا ہے کہ اس رات مسلمان کے لیے آنے والے سال کی قسمت معین ہوتی ہے اور گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں۔

## تخت مرّض

آگرہ کے محل کے دیوان عام میں رکھے ”تخت مرّض“، کے متعلق ”بادشاہ نامہ“ میں یوں ذکر کیا گیا ہے: اس مرّض بناؤٹ میں ایک ”چھتر“ ہے جسے بارہ پہلو کے ذریعہ سہارا دیا گیا ہے۔ اس کی پیمائش اونچائی میں سطح زمین سے اوپر آؤز اگنبد تک پانچ ہاتھ ہے۔ اپنی تخت نشینی کے وقت بادشاہ سلامت نے یہ حکم دیا کہ 86 لاکھ روپے کے ہیرے موتیوں اور قیمتی پتھروں اور ایک لاکھ تولہ سونا جس کی قیمت مزید 14 لاکھ روپے ہے، اس کو مزین کرنے میں استعمال کئے جائیں۔ تخت کو تیار ہونے میں سات سال کا عرصہ لگا۔ اس کو مزین کرتے وقت استعمال ہوئے پتھروں میں ایک یا قوت تھا جس کی قیمت ایک لاکھ روپے تھی جس کو عباس شاہ محفوظی نے مرحوم بادشاہ جہانگیر کو بھیجا تھا۔ اس یا قوت پر عظیم بادشاہ یور صاحب قران، مزار شاہ رخ، مزار شاہ عباس کے ساتھ ساتھ بادشاہ اکبر، جہانگیر اور خود بادشاہ سلامت (شاہجہان) کے نام کندہ تھے۔



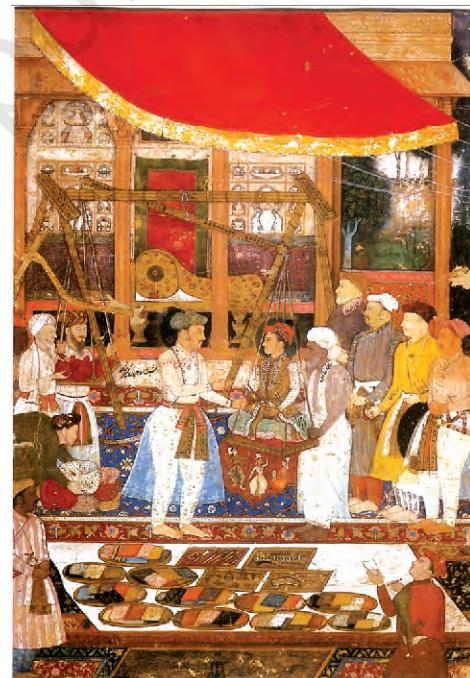
بادشاہ اپنے دن کا آغاز طلوع آفتاب کے ساتھ اپنی ذاتی مذہبی ریاضت یا عبادت سے کرتا تھا اور مشرق کی طرف بنے ایک چھوٹے بالا غانے یعنی "جھرو کے" میں ظاہر ہوتا تھا۔ اس کے نیچے لوگوں (فوچیوں، تاجریوں، دستکاریوں، کسانوں، بیمار بچوں کے ساتھ عورتوں) کی بھیڑ بادشاہ کی جھلک یعنی درش کا انتظار کرتی تھی۔ اکبر کے ذریعہ متعارف "جھرو کہ درش" کی رسم کا مقصد عوامی عقیدے کے طور پر شاہی اقتدار کی قبولیت اور توسعہ تھی۔

جھرو کے میں ایک گھنٹہ لگانے کے بعد بادشاہ اپنی حکومت کے ترجیحی اہمیت کے حامل معاملات کی حکمت عملی تیار کرنے کے لیے حاضرین کے عوامی ہال (دیوان عام) میں جاتا تھا۔ سرکاری افسران روئیہ دپٹیش کرتے اور عرضی دیا کرتے تھے۔ دو گھنٹے بعد بادشاہ "دیوانِ خاص" میں نجی شرف حضوری اور رازداری کے معاملات پر تباہہ خیال کرتا تھا۔ ریاست کے اونچے عہدے کے وزراء بادشاہ کے سامنے اپنی عرضی پیش کرتے اور انہیں افسران اپنے حساب کتاب پیش کرتے تھے۔ گاہِ گاہ بادشاہ عظیم فن کاروں کے کام یا فن تعمیرات (معمار) دیکھ لیا کرتا تھا۔

شكل 9.9

آگرہ میں شادی سے قبل شہزادہ اور نگ زیب کی عزت افزائی کرتے ہوئے شاہجهہاں "بادشاہ نامہ" میں پیاگ کی بنائی تصویر۔

● بادشاہ کی شاخت کیجیے۔ اور نگ زیب کو ایک زرد جامہ (اوپری لباس) اور چھوٹے پھولوں والی ہری صدری میں دکھایا گیا ہے۔ وہ کیسے کھڑا ہے اور اس کے جذبے کے اظہار سے کیا پتہ چلتا ہے؟ درباریوں کو کیسے دکھایا گیا ہے؟ کیا آپ با میں جانب بڑے عمامہ والی شیبیوں کا پتہ لگاسکتے ہیں؟ یہ دانشوروں کی تصوریکشی ہے۔



شكل 9.10

جشن وزن یا "تلادان" کی رسم کے موقع پر شہزادہ خرم کو قیمتی دھاتوں سے تولتے ہوئے دکھایا گیا ہے (جهانگیر کی خود نوشت سے)



شکل (a) 9.11

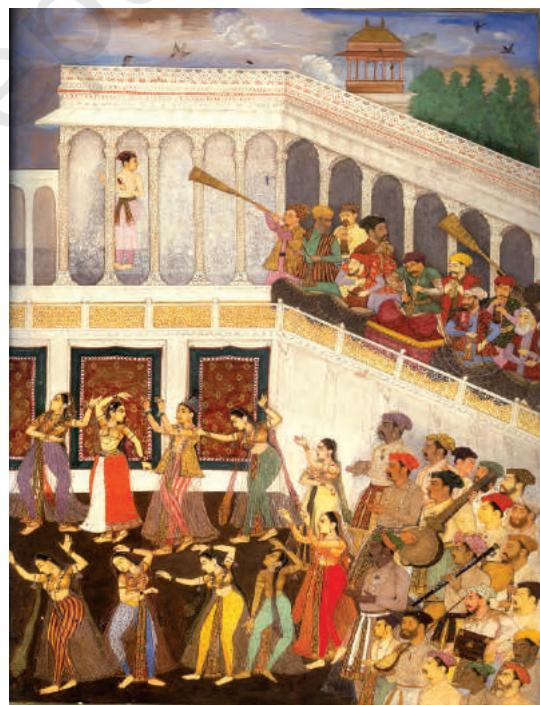


شکل (b) 9.11

### داراشکوہ کی شادی

شاهی گھرانے میں شادی کا جشن بڑی فراغدی سے منایا جاتا تھا۔ 1633ء میں داراشکوہ اور نادرہ، شہزادہ پرویز کی شادی کا انتظام شہزادی جہاں آرا اور مر جوم ملکہ متاز محل کی خاص خادمہ سی النساء خانم نے کیا تھا۔ شادی کے تھائف کی نمائش کا انتظام دیوان عام میں کیا گیا تھا۔ بادشاہ اور حرم کی خواتین دو پھر میں اس کو دیکھنے کے لیے آئیں اور شام کے وقت امراء کو دیکھنے کی اجازت ملی۔ دہن کی والدہ نے بھی اسی طرح دیوان عام میں تھائف کو سمجھا تھا اور شاہجہان انھیں دیکھنے کے لیے دہان گیا تھا۔ ”تناندی“ (ہندی لگانے) کی رسم دیوان خاص میں ادا کی گئی۔ دربار میں حاضر لوگوں کے درمیان پان، الچھی اور میوہ جات تقسیم کیے گئے۔

شادی پر 32 لاکھ روپے کی لاگت آئی تھی۔ جس میں 6 لاکھ روپے شاہی خزانے سے، 16 لاکھ روپے جہاں آرا (متاز محل کے ابتدائیں الگ سے رکھے روپے کو شامل کیا) اور باقی دہن کی والدہ نے فرماہم کیے تھے۔ ”بادشاہ نامہ“ سے لی گئی ان تصاویر میں اس موقع سے وابستہ کچھ سرگرمیوں کو دکھایا گیا ہے۔



شکل (c) 9.11

□ تصویر میں آپ کیا دیکھ رہے ہیں، بیان کیجیے۔

تحن نشینی کی سالگرہ، عید، شب برات اور ہولی جیسے کچھ خاص موقع پر دربار زندگی سے معمور نظر آتا تھا۔ قیمتی دانوں میں رکھی معطر موم بیان اور محل کی دیواروں پر لکڑ آرائشی ہار، آنے والے لوگوں پر زبردست نقش مرتب کرتے تھے۔ مغل بادشاہ سال میں تین اہم تیوہاروں کا جشن منایا کرتے تھے: سمشی اور قمری حساب سے بادشاہ کا یوم پیدائش اور نوروز یعنی دائرۃ البروج کے موسم بہار کا جشن۔ یوم پیدائش پر بادشاہ کو مختلف اشیاء کے مقابل تولا جاتا تھا جو بعد میں بطور خیرات و صدقات تقدیم کر دی جاتی تھیں۔

### 6.3 القابات وخطابات اور تھائف

تحن نشینی کے وقت یا کسی دشمن پر فتح کے بعد مغل بادشاہ اعلیٰ خطابات حاصل کرتے تھے۔ نقیب کے ذریعہ جب بلند آواز اور تال سے بھر پورا ان خطابات کا اعلان کیا جاتا تھا تو حاضرین جلسہ میں بادشاہ کی عظمت دو گنی ہو جاتی تھی۔ مغل سکوں پر منشور شاہی کے ساتھ تحن نشین بادشاہ کے پورے القابات و خطابات نقش ہوتے تھے۔

قابل افراد کو خطابات دینا مغل حکومت کا ایک اہم طریقہ کار رکھا۔ درباری درجہ بنڈی میں کسی شخص کے عہدے کا پتہ اس کے اختیار کیے خطابات سے لگایا جاسکتا تھا۔ اعلیٰ وزیروں میں سے ایک کو دیا گیا ”آصف خان“ کا خطاب حکمران پنیبر سلیمان کے افسانوی وزیر سے مستعار تھا۔ اور نگ زیب نے اپنے دو اعلیٰ مرتبہ امیروں جے سنگھ اور جسونت سنگھ کو ”مزراچہ“ کا خطاب عطا کیا تھا۔ خطابات یا تو حاصل کئے جاسکتے تھے یا انھیں حاصل کرنے کے لیے نذرانے دئے جاسکتے تھے۔ میر خان نے اپنے نام میں حرف ”الف“ کا اضافہ کر کے اسے لفظ امیر خان بنانے کے لیے اور نگ زیب کو ایک لاکھ روپے کی پیشکش کی تھی۔

دیگر اعزازات میں عزت کا لبادہ ”یعنی“ خلعت“ بھی شامل تھی۔ ایک لباس جسے بادشاہ نے زیب تن کیا ہوتا تھا اور اسے اس کے لیے بابرکت مانا جاتا تھا۔ ”سرپاپا“ (سرے پاؤں تک) ایک تھفہ تھا جو ایک چغہ ایک عمامہ اور ایک لمبی پٹی ایٹکا پر مشتمل ہوتا تھا۔ بادشاہ کے ذریعہ بعض اوقات مرضع زیورات بھی بطور تھفہ دیے جاتے تھے۔ غیر معمولی حالات میں بادشاہ کنوں کے شگونے والا ہیروں سے مرضع سیٹ (پدم مرضع) بھی تھفہ میں دیا کرتا تھا۔

ایک درباری کبھی خالی ہاتھ بادشاہ کے پاس نہیں جاتا تھا۔ وہ ایک چھوٹی رقم (تدری) یا ایک بڑی رقم (پیش کش) بادشاہ کی نذر کرتا تھا۔ سفارتی تعلقات میں تھائف کو عزت و احترام کی علامت سمجھا جاتا تھا۔ سفیر، حریف، سیاسی طاقتوں کے درمیان بات چیت کے ذریعہ معابرے اور تعلقات بنانے میں اہم تقریب انجام دیتے تھے۔ اس تناظر میں تھائف ایک اہم علمتی کردار

شکل 9.12  
مغل عمامہ رکھنے کا باکس



ہوتے تھے۔ تھامس رو اس بات سے بہت افسر دہ ہوا تھا کہ اس نے آصف خان کو جو انگوٹھی پیش کی تھی وہ اس نے اس لیے واپس کر دی کہ اس کی قیمت صرف 400 روپے تھی۔

### ⇒ گفتگو کیجیے .....

مغلوں سے وابستہ کچھ رسوم اور معمولات پر عمل، کیا آج کے زمانے کے سیاسی لیدر کرتے ہیں؟

## 7. شاہی گھرانہ

”حرم“ کی اصطلاح کا استعمال اکثر مغلوں کی گھریلو دنیا کے لیے کیا جاتا ہے۔ یہ اصطلاح فارسی لفظ ”حram“ سے نکلی ہے جس کے معنی ہیں ”مقدس مقام“۔ مغل گھرانہ، بادشاہ کی بیگمات اور خواص، ان کے قریبی اور دوسرے رشتے دار (ماں، سوتیلی ماں اور رضاعی ماں، بہنیں، لڑکیاں، بہنوں، خالہ، پچھی، پچھے وغیرہ) خادماں اور کنیزوں (غلام) پر مشتمل ہوتا تھا۔ کثرت ازدواج (Polygamy) کا رواج برصغیر ہند میں خاص طور پر حکمران جماعتوں میں وسیع طور پر رائج تھا۔ راجپوت قوم اور ساتھ ہی ساتھ مغل، دنوں کے لیے شادی مضبوط سیاسی رشتے اور قومی اتحاد بنانے کا ایک طریقہ تھا۔ شادی میں لڑکی کو جا گیر بھی بطور تکہ دی جاتی تھی۔ اس سے حکمران جماعتوں کے درمیان درجہ بند رشتتوں کا ایک تسلسل یقینی ہو جاتا تھا۔ یہ شادی کے رابطے اور اس کے نتیجے میں ارتقاء بذریعتوں کے سبب مغل قرابت داری و خونی رشتے کا ایک وسیع نیٹ ورک قائم کرنے کے قابل ہو سکے۔ جس سے اہم جماعتوں سے رابطے قائم کرنے اور ایک وسیع سلطنت کو بنائے رکھنے میں مدد ملی۔

مغل گھرانے میں شاہی اور طبقہ اشرافیہ سے آنے والی خواتین (بیگمات) اور دیگر خواتین (آغا) جو پیدائش طور پر اشرف نہیں تھیں، کے درمیان ایک امتیاز رکھا جاتا تھا۔ جہیز (مہر) کی شکل میں ایک بڑی نقدرتی اشیاء لینے کے بعد شادی کر کے آئی بیگمات کو اپنے شوہروں سے فطری طور پر ”آغاوں“ کے مقابلے میں اعلیٰ رتبہ اور زیادہ توجہ ملتی تھی۔ خانوادہ شاہی سے لاینک طور پر وابستہ خواتین کی درجہ بندی میں خواص (”آغاچہ“ یا ”آغا“ سے کمتر) کو نچلا درجہ حاصل تھا۔ ان سب کو ماہانہ وظیفہ ملتا تھا۔ اضافی طور پر ان کی حیثیت کے مطابق تحائف ملتے تھے۔ نسلی بنیاد پر متنی خاندان کی ساخت پوری طرح مشتمل تھی۔ آغاچہ کا درجہ اونچا ہو سکتا تھا لیکن یہ اس بات پر منحصر تھا کہ اگر شوہر کی خواہش ہو اور اس کے پاس پہلے سے چار بیویاں نہ ہوں تو آغا اور آغاچہ بھی بیگم کا اونچا درجہ حاصل کر سکتی تھیں۔ محبت اور ماں بننے کی قوت ایسی خواتین کے درجہ وحیثیت کو قانونی شادی شدہ بیویوں کے درجے تک پہنچانے میں اہم کردار ادا کرتی تھیں۔

شكل 9.13



فتح پور سیکری میں اندروںی کمرہ کا ایک حصہ

بیویوں کے علاوہ مغل گھرانے میں بہت سی خواتین و مرد غلام رہتے تھے۔ وہ دنیاوی کاموں سے لے کر مہارت، صلاحیت و ہوشیاری اور ذہانت سے مختلف قسم کے کاموں کو انجام دیتے تھے۔ غلام ”خواجہ سرا“ گھرانے کی اندر ورنی اور بیر ورنی زندگی میں محافظ، خادم اور کاروبار میں دلچسپی لینے والی خواتین کے ایجنت کی طرح کام کرتے تھے۔

مغل رانیوں اور شہزادیوں نے نور جہاں کے بعد، اہم مالیاتی و سائل پر کنٹروں رکھنا شروع کر دیا تھا۔ شاہجہاں کی بیٹیاں جہاں آراء، اور روشن آراء کش اعلیٰ شاہی منصب داریوں کے برابر سالانہ آمدنی سے لطف اندوڑ ہوتی تھیں۔ مزید برآں جہاں آراء کو سورت کی بندرگاہ، جو غیر ملکی تجارت کا نفع بخش مرکز تھی، سے محصول حاصل ہوتا تھا۔

وسائل پر کنٹروں نے مغل گھرانے کی اہم خواتین کو عمارت اور باغات کی تعمیر کے اختیار کے قابل بنا لیا۔ جہاں آراء نے شاہجہاں آباد (ولی) کے کئی تعمیری منصوبوں میں حصہ لیا تھا۔ ان منصوبوں میں ایک مع صحن اور باغ کے دو منزلہ مرعوب کن کاروان سراۓ بھی تھی۔ شاہجہاں آباد کی دھڑکن چاندنی چوک کا بازار جہاں آرائی دین ہے۔ گلبدن بیگم کے ذریعہ تحریر ”ہمایوں نامہ“ ایک دلچسپ کتاب ہے جو ہمیں مغلوں کی گھریلو دنیا کی ایک جھلک دکھاتی ہے۔ گلبدن بیگم با بر کی بیٹی، ہمایوں کی بہن اور اکبر کی پھوپھی تھی۔ گلبدن بیگم روانی سے ترکی اور فارسی میں لکھتی تھی۔ جب اکبر نے ابوالفضل کو اپنے عہد کی تاریخ لکھنے کی ہدایت دی تو اس نے اپنی پھوپھی سے باہر اور ہمایوں کے وقت کی اپنی آپ بیتی لکھنے کی درخواست کی تاکہ ابوالفضل اس سے اپنی تاریخ کے لیے مواد اکٹھا کر سکے۔

گلبدن نے جو تحریر کیا وہ مغل بادشاہوں کی مدح سرائی نہ تھی بلکہ اس نے شہزادوں اور بادشاہوں کے درمیان ہونے والے تنازع اور تناؤ کے ساتھ ہی ان میں سے کچھ ٹکراؤ اور تنازعات کو حل کرنے میں خاندان کی عمر رسیدہ خواتین کے اہم کردار کے متعلق بھی بڑی تفصیل سے تحریر کیا تھا۔

● اس تصویر کے ہر حصے میں جن سرگرمیوں کو فنا کرنے مصوّر کیا ہے ان کا تذکرہ کیجئے۔ مختلف لوگوں کے ذریعہ انجام دیے جا رہے کاموں کی بنیاد پر اس منظر کو بنانے والے شاہی ادارہ کے ممبران کی شناخت کیجئے۔



شکل 9.14

فتح پور سیکری میں شہزادہ سلیم کی پیدائش۔ اکبر نامہ، رام داس کے ذریعہ مصوّر کی گئی تصویر۔

## 8. شاہی افسران

### 8.1 بھرتی کا عمل اور عہدہ

مغل تاریخیں خاص طور پر ”اکبر نامہ“ نے سلطنت کی ایسی تصویر میراث کے طور پر چھوڑی ہے جس میں بلاشکت غیر بادشاہ کی خود مختاری اور وراشت کی منتقلی کی وصیت بادشاہ کے ہاتھوں میں تھی جب کہ باقی پوری سلطنت بادشاہ کے فرمان پر عمل پیرا ہونے کا نمونہ تھی۔ تاہم مغل ریاست کے آلات کے متعلق ان تاریخوں میں دستیاب سیر حاصل اطلاعات کو اگر ہم بار کی سے دیکھیں تو ہم ان طریقوں کو سمجھنے کے قابل ہو جائیں گے جن سے مختلف اداروں پر مختص رہا ہی تنظیم مؤثر طریقے سے کام کرنے کے قابل ہوئی۔ مغل ریاست کا ایک اہم ستون اس کے افسران کا دستہ تھا جس کو منور خیں اجتماعی طور پر ”امراء طبقہ“ کا نام دیتے ہیں۔

”امراء طبقہ“ میں بھرتی (داخلہ) مختلف نسلی اور مذہبی جماعتوں سے کی جاتی تھی۔ اس سے یقینی ہو جاتا تھا کہ کوئی بھی جماعت یا گروہ اتنا بڑا نہ ہو کہ وہ ریاست کے اقتدار کو لالکار سکے۔ مغلوں کے افسران کا دستہ کو ”پھولوں کا گلدستہ“ کے بطور بیان کیا گیا ہے۔ جو وفاداری کے ساتھ بادشاہ کے تابع تھا۔ سیاسی قلمروں (سلطنت) کی شبیہ تیار کرنے کے ابتدائی مرحلے سے ہی تو رانی اور ایرانی امرا اکبر کی شاہی خدمات میں موجود تھے۔ اس میں سے کچھ ہمایوں کے ہمراہ ہندوستان آئے تھے۔ کچھ دیگر نے بعد میں مغل دربار کی طرف ہجرت کی تھی۔

### مغل طبقہ امرا

چندر بھان برہمن نے اپنی کتاب ”چہار چین“ جو شاہ جہاں کے دور حکومت کے زمانے میں تحریر کی گئی، میں مغل طبقہ امرا کا تذکرہ اس طرح کیا ہے:

مختلف نسلوں (عربی، ایرانی، ترکی، کرد، تاتاری، روی ابے سینائی اور غیرہ) اور مختلف ملکوں (ترکی، مصر، شام، عراق، عرب، ایران، خراسان، توران) کے افراد فی الحقیقت تمام سماجوں سے مختلف گروہ اور درجات کے لوگوں کو شاہی دربار میں جائے پناہ حاصل ہوئی۔ ساتھ ہی ساتھ ہندوستان میں مختلف گروہ، علم و مہارت سے بھر پور افراد، ساتھ ہی ساتھ جنگجو، مثال کے طور پر بخاری اور بھکری، صحیح لشل سید، امراء اسلاماف کے شیخزادے، افغان قبائل جیسے لوڈی، روبلہ یوسف زی اور رانا، راجا، راؤ اور رایان یعنی راٹھور۔ سودیا، کچھواہا، ہاؤ، گوڑ، جوہان، پنوار، بحمدوریا، سونکی، بندیلہ، شیخاوات جیسے ناموں سے مخاطب کی جانے والی راجپوت ذاتیں اور گھنک، کھرکھر، بلوچی اور دیگر سبھی ہندوستانی قبائل جو تواریخوں میں لیتی تھیں وہ 70000 سے 100 سے 70000 ذات کے منصب، گھاس کے میدانوں اور پہاڑوں سے ماکان زمین، کرناٹک، بیکال، آسام، ادے پور، سرینگر، کماڈ، تبت اور کشتوارہ غیرہ علاقوں سے سارے قبائل اور گروہوں کو شاہی دربار کا آستانہ چومنے کا حق تھا۔ یعنی دربار میں حاضر ہونے یا ملازمت حاصل کرنے کا حق تھا۔

ماخذ 3

### امرا در بار میں

1560 سے آگے ہندوستانی اصل کے دو حکمران گروہ راجپوت اور ہندوستانی مسلمان (شیخ زادے) شاہی خدمات میں داخل ہوئے۔ سب سے پہلے راجپوت سردار امیر کے راجہ بھارا مل کچھواہا شاہی خدمات کا کرن بننا جس کی بیٹی کی اکبر سے شادی ہوئی تھی۔ تعلیم اور حجامتی کی طرف راغب ہندوڈا توں کے میران کو بھی ترقی دی جاتی تھی۔ اس کی مشہور مثال اکبر کے وزیر مالیات راجہ ٹوڈر مل کی ہے جو حکمری ذات سے تعلق رکھتا تھا۔

جہاں گیر عہد میں ایرانیوں کو اعلیٰ عہدے حاصل ہوئے۔ جس کی سیاسی طور پر با اثر ملکہ نور جہاں (م 1645) ایک ایرانی تھی۔ اور نگ زیب نے راجپتوں کو اعلیٰ عہدوں پر فائز کیا۔ اس عہدے میں افسران کے مجموعے میں مراثا بڑی تعداد میں تھے۔

تمام سرکاری مکملوں کے عہدیداران ایک درجہ (منصب) رکھتے تھے جو دو اعدادی عہدے：“ذات” شاہی درجہ بندی میں افسر (منصبدار) کی حیثیت اور تنخواہ کی مظہر تھی اور ”سوار“ یہ ظاہر کرتا تھا کہ اسے خدمت میں کتنی تعداد میں گھوڑے سواروں کا بندوبست کرنا ضروری ہے۔ ستر ہویں صدی میں 10,00 یا اس سے اوپر ذات والے منصبداروں کو ”امراء“ (جو امیر کی جمع ہے) کہا جاتا تھا۔

فووجی مہماں میں امراء اپنی فوج کے ساتھ شرکت کرتے تھے اور صوبہ جات میں وہ سلطنت کے ایک افسر کی حیثیت سے بھی کام کرتے تھے۔ ہر فوج کا اندر رُحوڑے سواروں کو بھرتی کرتا تھا انھیں ہتھیاروں سیلیس کرتا اور انھیں تربیت دیتا تھا۔ گھوڑے سوار فوج، مثل فوج کی نمایاں طاقت تھی۔ گھوڑے سوار سپاہی شاہی نشان (داغ) سے ایک پہلو پر داغنے گئے اعلیٰ نسل کے گھوڑے رکھتا تھا، نچلے درجے کے افسران کو چھوڑ کر بادشاہ ذاتی طور پر سبھی افسران کے درجنوں، خطابات اور سرکاری تقریبی کی تبدیلیوں پر نظر ثانی کرتا تھا۔ اکبر جس نے منصبداری نظام کو بنایا تھا، نے اپنے طبقہ امراء کے منتخب جنگے سے ”مرید“ کی طرح سلوک کرتے ہوئے ان کے ساتھ روحاںی رشتے بھی قائم کیے تھے۔

طبقہ امراء کے میران کے لیے شاہی خدمات، طاقت، اور ملکہ اعلیٰ نیک نامی حاصل کرنے کا ایک ذریعہ تھی۔ خدمت میں آنے کا خواہش مند شخص ایک امیر کے ذریعہ درخواست دیتا تھا جو بادشاہ کے سامنے تجویز پیش کرتا تھا۔ اگر درخواست کنندہ کو قابل پایا جاتا تھا تو اس کو منصب عطا کر دیا جاتا تھا۔ میر بخش (افسر خزانہ) کھلے دربار میں بادشاہ کے دائیں جانب کھڑا ہوتا تھا اور تقریبی یا ترقی کے سبھی امیدواروں کو پیش کرتا تھا جبکہ اس کا دفتر، اس کی مہروں سخنخط کے ساتھ بادشاہ کی مہروں سخنخط والے احکامات تیار کرتا تھا۔ مرکز میں دو گیراہم وزیر ”دیوان اعلیٰ“،

اکبر کے دربار میں مقیم یسوعی پادری فادر انیٹو نیو  
مانسیریٹ اطلاع دیتا ہے:

اقدار کے بلا مقابلہ میں اطف اندوڑی کے سبب گستاخ اعلیٰ امیروں کو روکنے کے لیے بادشاہ انھیں دربار میں طلب کرتا اور انھیں اس طرح فرمان جاری کرتا جیسے وہ اس کے غلام ہوں۔ ان احکامات کی تعمیل ان امرا کے بلند مرتبے اور عظمت سے بمشکل میں نہیں کھاتی۔

فادر مانسیریٹ کے مشاہدات یا بادشاہ اور اس کے افسران کے درمیان رشتہوں کے متعلق کیا خیال ظاہر کرتے ہیں؟

تجویز ایک درخواست تھی جو ایک امیر کے ذریعہ بادشاہ کے سامنے پیش کی جاتی تھی جس میں کسی درخواست کنندہ کی ایک منصب دار کے طور پر تقرر کرنے کی سفارش کی جاتی تھی۔

(وزیر خزانہ اور ”صدرالصدور“) وزیر برائے عطیات یا مدعاش جوں یا قاضیوں کی تقری کرنے کا نگرانا۔ تھے۔ یہ تینوں وزیر کبھی کبھی مجموعی طور پر ایک مشاورتی جماعت کے طور پر بھی کام کرتے تھے لیکن یہ ایک دوسرے سے آزاد ہوتے تھے۔ اکبر نے ان اور دیگر مشیروں کے ساتھ مل کر سلطنت کے نظم و نسق، مالیات اور نظام زر کے اداروں کو ایک شکل دی تھی۔

دربار میں مقیم (تعینات رکاب) امراء ایک محفوظ طاقت تھی جن کو کسی بھی صوبہ میں یا فوجی امور پر مأمور کیا جاسکتا تھا۔ یہ روزانہ دو فتح صبح و شام دیوان عام میں بادشاہ کو ”تسیمات“ بجالانے کے لیے فرض منصبی سے بند ہے تھے۔ بادشاہ اور اس کے گھر ان کی حفاظت کی ذمہ داری بھی ان کے سر تھی۔

## 2.8. اطلاع اور حکومت

صحیح اور تفصیلی دستاویزات رکھنا مغل انتظامیہ کی ایک اہم ذمہ داری۔ میر بخش درباری محض روں (وقائع نویس) کی جماعت کی نگرانی کرتا تھا۔ جو دربار میں پیش ہونے والی تمام درخواستوں اور دستاویزوں اور سبھی احکامات (فرائیں) کا اندرج کرتا تھا۔ مزید برآں امراء اور علاقائی حکمران کے نمائندے (کیل) دربار کی مجلسوں (پھر) کی تاریخ اور وقت کے ساتھ ”رفع الشان در بارے خبریں“، (اخبارات در بار معلی) کے عنوان کے تحت دربار کی مکمل رواداد کا اندرج کرتے تھے۔ اخبارات ہر قسم کی اطلاعات جیسے دربار میں حاضری، عہدے اور خطابات کا عطا کرنا، سیاسی سفارت، تھائے کی قبولیت یا کسی افسر کی صحبت کے متعلق بادشاہ کے ذریعہ دریافت حال پر مشتمل ہیں۔ بادشاہوں اور طبقہ امراء کی ذاتی اور عوامی زندگی کی تاریخ لکھنے کے لیے یہ اطلاعات بڑی قیمتی ہیں۔

خبروں کی رواداد اور اہم سرکاری دستاویزات شاہی ڈاک کے ذریعہ مغل حکومت کے علاقوں کے طول و عرض میں سفر کرتے تھے۔ بانس کے خول (چیز دان) میں لپٹ کر رکھ گئے کافی نیزات کو لے کر ڈاک چوکی کے ہر کارے (قادی یا پچھ مار) دن رات دوڑتے رہتے تھے۔ ٹیکی کے کافی دور واقع صوبائی راجدھانیوں سے بھی رواداد (رپورٹ) بادشاہ کو پکھھتے ہی دن میں مل جاتی تھیں۔ راجدھانی سے باہر تعینات امراء کے نمائندے یا راجہپوت شہرaroں اور باج گزار حکمران، سبھی مستقل مزابی سے ان اعلانات کی نقل تیار کرتے تھے اور پیامبر کے ذریعہ اپنے مواد مضمون کو اپنے آقاوں کے پاس بھیج دیتے تھے۔ عوامی خبروں کے لیے پوری سلطنت حیرت انگیز طور پر تیز اطلاعات کے حلقت سے مربوط تھی۔

### 8.3 مرکز سے دور: صوبائی نظم و نسق

مرکز میں قائم امور کو صوبوں میں دو ہرایا گیا تھا۔ جہاں مرکز کی طرح وزیروں کے جیسے ماتحت (دیوان، بخش اور صدر) ہوتے تھے۔ صوبائی نظم و نسق کا سربراہ گورنر (صوبہ دار) رہتا تھا جو راست طور پر بادشاہ کو رواد (رپورٹ) پیش کرتا تھا۔

ہر صوبہ کی "سرکاروں" میں منقسم ہوتا تھا اکثر فوجدار کے حاکمانہ اختیار کے ساتھ گھری ہوئی تھیں۔ جو گھوڑ سوار فوجی رسالوں اور بندوق چیزوں کے ساتھ ان اضلاع میں ہوتے تھے۔ پرانے کی سطح پر مقامی نظم و نسق کی دیکھ بھال کی ذمہ داری تین نیم موروٹی افسران قانون گو (مالگزاری و ستاویزات کا محافظ)، چودھری (مالگزاری جمع کرنے کا نگراں) اور قاضی پر تھی۔

نظم و نسق کے ہر شعبہ کی کفالت کے لیے مددگار نشیوں، محاسب، آڈیٹر، پیامبر اور گیر کار کنان کی ایک بڑی جماعت ہوتی تھی۔ جو تکنیکی اعتبار سے صاحب استعداد افسران تھے۔ یہ معیاری اصولوں اور طریقہ کار کے مطابق امور انجام دیتے تھے اور تحریری احکامات و ستاویزات کی نقول تیار کرتے تھے۔ پوری مملکت میں فارسی نظم و نسق کی زبان بن گئی تھی۔ لیکن دیہی حساب کتاب کے لیے مقامی زبانوں کا استعمال کیا جاتا تھا۔

مغل مؤرخین نے عموماً بادشاہ اور اس کے دربار کی دیہی سطح تک مکمل نظم و نسق کے آلات کو نکشوں کرتے ہوئے تصویر کی کی ہے۔ تاہم جیسا کہ آپ نے دیکھا (باب 8) اس عمل کا تناول سے آزاد رہنا ایک مشکل امر ہو سکتا تھا۔ مقامی ماکان اراضی اور مغل بادشاہ کے نمائندوں کے درمیان رشتے کئی دفعہ اقتدار اور وسائل کے حصے کو لے کر تنازع کی شکل اختیار کر لیتے تھے۔ زمیندار اکثر ریاست کے خلاف کسانوں کی حمایت حاصل کرنے میں کامیاب ہو جاتے تھے۔

#### ● گفتگو کیجیے .....

باب 8 کے سکشن 2 کو پھر سے پڑھیے اور بحث کیجیے کہ گاؤں میں بادشاہ کی موجودگی کو کس حد تک محسوس کیا گیا ہوگا۔

## 9. سرحدوں کے اُس پار

وقائع کے مصنفین نے مغل بادشاہوں کے ذریعہ اختیار کیے گئے بہت سے شاندار و رعب دار القابات و خطابات کی فہرست دی ہے۔ یہ بشمول شہنشاہ (بادشاہوں کا بادشاہ) جیسے عام القاب و خطاب یا جہانگیر (گل عالم پر تصرف کرنے والا) یا شاہجہاں (عالم کا بادشاہ) جیسے انفرادی طور پر بادشاہوں کے ذریعہ تخت شاہی کے وقار کو بلند کرنے کے لیے مخصوص القابات اختیار کیے۔ مغل بادشاہوں کے بے مقابلہ علاقے اور سیاسی کنٹرول کے دعوؤں کو دہرانے کے لیے موئخین اکثر ان القابات اور ان کے معانی و مفہوم اخذ کرتے ہیں۔ تاہم یہی ہم عصر تاریخیں پڑوئی سیاسی طاقتوں کے ساتھ سفارتی تعلقات اور تنازع کے تذکرے مہیا کرتی ہیں۔ یہ مقابلہ جاتی علاقائی مفادات سے پیدا کچھ تناؤ اور سیاسی مقابلہ آرائی پر بھی روشنی ڈالتی ہیں۔

شکل 9.15  
قندھار کا محاصرہ



### 9.1 صفوی اور قندھار

مغل بادشاہوں اور ایران اور توران کے پڑوئی ملکوں کے درمیان سفارتی تعلقات، افغانستان کو ایران اور وسط ایشیا کے علاقوں سے عیمده کرنے والے کوہ ہندو گوش کی معین سرحدوں کے قبضے پر مبنی تھے۔ بر صغیر ہند میں آنے کے طالب بھی فاتحین کو شمالی ہندوستان تک پہنچنے کے لیے ہندو گوش کو پار کرنا پڑتا تھا۔ مغل پالیسی کا مستقل مقصد یہ تھا کہ جنگی اہمیت کی چوکیوں خاص طور پر کابل اور قندھار پر قبضے کے ذریعہ اس امکانی خطرے سے حفاظت کی جاسکے۔

صفویوں اور مغلوں کے درمیان قندھار تنازع کا سبب تھا۔ قلعہ بند شہر ابتدا میں ہایلوں کے قبضے میں تھا جس کو 1595ء میں



شکل 9.16

## جہانگیر کا خواب

اس تصویر کے کتبے میں مندرج ہے کہ جہانگیر نے حال ہی میں دیکھے ایک خواب کی تصویر کشی کے لئے ابو الحسن کو ہدایت دی۔ ابو الحسن نے اس منظر میں دو حکمرانوں جہانگیر اور شاہ عباس صفوی کو دوستانہ محبت سے ہم آغوش ہوتے ہوئے مصور کیا ہے۔ دونوں بادشاہوں کی تصویر کشی ان کے روایتی لباس میں کی گئی ہے۔ شاہ کی تصویر 1613 میں مغل سفارت کے ساتھ ایران گئے بشن کے ذریعہ بنائی گئی تصویر پرمنی ہے۔ یہ منظر جو افسانوی ہے کیونکہ دونوں حکمرانوں کی بھی ملاقات نہیں ہوئی تھی۔ یہ منظر ایک طرح کی معتبریت دیتا ہے۔

● اس تصویر کو غور سے دیکھیے۔ اس میں جہانگیر اور شاہ عباس کے تعلقات کو کس طرح دکھایا گیا؟ ان کی جسمانی ساخت اور طرز، ادا و انداز کا موازنہ کیجیے؟  
یہاں جانور کس کے قائم مقام ہیں؟ اس میں نقشہ کیا خیال ظاہر کرتا ہے؟

اکبر نے دوبارہ فتح کیا تھا۔ اگرچہ صفوی دربار نے مغلوں کے ساتھ سفارتی رشتے قائم رکھ لیکن صفویوں نے مسلسل قندھار پر یہ مضبوط دعویٰ بنائے رکھا۔ 1613 میں جہانگیر نے شاہ عباس کے دربار میں قندھار کو مغلوں کے قبضے میں بنے رہنے کی وکالت کرنے کے لیے ایک سفارت بھیجی لیکن یہ سفارت ناکام رہی۔ 1622 کے موسم سرما میں ایک ایرانی فوج نے قندھار کا محاصرہ کر لیا۔ معمولی تیاری والی مغل محافظ فوج کو شکست ہوئی اور اسے قلعہ اور شہر صفویوں کے حوالے کرنا پڑا۔

## 9.2 عثمانی سلطنت: زیارت (حج) اور تجارت

مغلوں اور عثمانیوں کے درمیان تعلقات اس تشویش پر تھے کہ عثمانیوں کے کنٹول والے علاقوں میں جہاں اور تاجروں کی آزادانہ نقل و حرکت کو یقینی بناسکیں۔ یہ جاگز کے لیے خاص طور پر صحیح تھا جو عثمانی عرب کا حصہ تھا۔ جہاں مکہ اور مدینہ کے اہم زیارتی مرکز واقع تھے۔ مغل بادشاہ عموماً محیرہ احمد کی بندرگاہوں عدن اور موکھا کو جاری یقینی تجارتی سامان برآمد کرنے اور ان کی فروخت کے بعد حاصل رقم کو یہاں کی زیارت گاہوں کے متوقیوں اور مذہبی افراد میں تقسیم کرنے کے ذریعہ تجارت کو باہم ملایا کرتے تھے۔ تاہم جب اورنگ زیب کو عرب بھیجی جانے والی

رقوم کے خرد بر دوغین کا انکشاف ہوا تو اس نے ہندوستان میں ان کو تقسیم کرنے کو پسند کیا۔ اس کا خیال تھا کہ ”یہ بھی ایسا ہی خدا کا گھر ہے جیسا کہ مکہ۔“

### 9.3 مغل دربار میں عیسائی

یوروپ کو ہندوستان کے متعلق جانکاری یوسوی مبلغوں (مشنری)، سیاحوں، تاجروں اور سفارت کاروں کے تذکروں کے ذریعہ حاصل ہوئی۔ یوروپی مصنفوں کے ذریعہ مغل دربار کے متعلق یوسوی تذکرے سب سے ابتدائی تاثرات ہیں۔

ماخذ 4

#### قابل رسائی باشاہ

مانسیریٹ، جو پہلے یوسوی وفد کا ایک ممبر تھا، اپنے تجربات کا تذکرہ کرتے ہوئے کہتا ہے:  
یہ مبالغہ آرائی کرنا مشکل ہے کہ وہ (اکبر) کیسے اپنے آپ کو ان لوگوں کے لیے قابل رسائی بنانا ہے جو باریابی کے خواہش مند ہیں۔ تقریباً روزانہ وہ ایسا موقع پیدا کر لیتا ہے کہ کوئی بھی عام شخص یا امرا اس سے ملاقات کر پائیں اور اس کے ساتھ گفتگو کر سکیں۔ اس سے جو بھی گفتگو کرنے آتا ہے وہ کوشش کرتا ہے کہ ان سبھی کے تین سخت گیر نہ ہو کر خود کو خوش گواہ خوش خلق ظاہر کرے۔ یہ بڑی قابل توجہ بات ہے کہ وہ کیسے اپنی خوش اخلاقی سے رعایا کو پناہ منو اتنا لیتا تھا۔

۲ اس بیان کا ماخذ 2 کے ساتھ موازنہ کیجیے۔

پندرہویں صدی کے آخر میں ہندوستان تک ایک سیدھے راستے کی دریافت کی پیروی کرتے ہوئے پرتگالی تاجروں نے ساحلی شہروں میں تجارتی مرکز کا ایک نیٹ ورک قائم کیا تھا۔ پرتگالی بادشاہ بھی سوسائٹی آف جیسی (یوسوی) کے مبلغوں کی مدد سے عیسائیت کی اشاعت و توسعہ میں دلچسپی رکھتا تھا۔ سولہویں صدی کے دوران ہندوستان آنے والے عیسائی و فدتجارت اور سلطنت کی تعمیر کے طریقہ عمل کا ایک حصہ تھے۔

اکبر عیسائیت کی بابت جانے کا مشتاق تھا اور اس نے عیسائی پادریوں کو مدعو کرنے کے لیے سفارت کار گوا بھیجے تھے۔ پہلا عیسائی وفد 1580 میں فتح پور سیکری کے مغل دربار میں پہنچا۔ یہ تقریباً دو سال تک مقیم رہا۔ ان یوسوی لوگوں نے عیسائیت کے متعلق اکبر سے تبادلہ خیال کیا اور اس کی خوبیوں کے ضمن میں علماء سے بحث و مباحثہ کیا۔ 1591 اور 1595 میں دو اور عیسائی وندلا ہور کے مغل دربار میں بھیجے گئے۔

یوسوی تذکرے ذاتی مشاہدات پر مبنی تھے اور بادشاہ کے ذہن و کردار پر گہری روشنی ڈالتے ہیں۔ عوامی مجلسوں میں عیسائیوں کو اکبر کے تخت کے کافی نزدیک جگہ دی جاتی تھی۔ وہ اس کے ساتھ مہمات پر جاتے تھا اس کے بچوں کو تعلیم دیتے تھے۔ اور اکثر فرصت کے اوقات میں وہ اس کے ہم نشین ہوتے تھے۔ یوسوی تذکرے مغل عہد کے سرکاری افسران اور زندگی کے عام حالات کے متعلق فارسی تواریخ میں دی گئی اطلاعات کو تقویت پہنچاتے ہیں۔

۳ گفتگو کیجیے .....  
.....

وہ کون سے قابل لحاظ امور تھے جنہوں نے مغل حکمرانوں اور ان کے ہم عصروں کے ساتھ روابط کو ایک معین شکل دی تھی؟

## 10. مذہبی استدلال پر بے اطمینان

اکبر کی طرف سے عیسائی و فد کے نمبران کے تئیں جس اعلیٰ احترام کا مظاہرہ کیا گیا تھا اس سے وہ شدت سے متاثر ہوئے۔ عیسائی مذہب کے اصول و تعلیمات میں بادشاہ کی ظاہری دلچسپی کی تشریح و ترجیح انہوں نے اپنے عقیدے میں بادشاہ کی قبولیت کی علامت کے طور پر کی۔ اس بات کو مغربی یورپ میں راجح مذہبی تعصّب و عدم رواداری کے ماحول کی روشنی میں سمجھا جاستا ہے۔ مانسیریٹ نے رائے زنی کی ہے کہ ”بادشاہ نے اس بات کی معمولی فکر کی کہ ہر شخص کو اس کے اپنے مذہب پر عمل پیرا ہونے کی آزادی دے دی جائے درحقیقت اس نے سب کے قدس کو پامال کیا تھا۔“

مذہبی علوم سے آگاہی کے لیے اکبر نے فتح پور سیکری کے ”عبدات خانہ“ میں مسلم، ہندو، چین، پارسی اور عیسائی علماء کے درمیان میں عقائد بحث و مباحثہ میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا۔ دوسرے مذہب کے علموں سے مذہب سے متعلق استفسار نے اکبر کی معلومات کو تقویت دی اور وہ بڑی تیزی سے رائج العقیدہ اسلامی طور طریقے سے دور ہوتا گیا اور اپنے خود ساختہ مذہب غیر جانب دار (اصطافیت پسند) سے جڑتا گیا جس کی مرکوزیت سورج اور آگ کی طرف تھی۔

ہم نے دیکھا کہ اکبر اور ابوالفضل نے روشنی کا فلسفہ خلق کیا تھا اور بادشاہ کی شبیہ اور ریاست کے نظریات کو ایک شکل دینے میں اس کا استعمال کیا۔ اس میں اپنی الوہی خصوصیات کے سبب فرد اپنے لوگوں پر بڑی اور ڈشناو پر حاوی رہنے کی صلاحیت رکھتا ہے۔



شكل 9.17

دریبار میں مذہبی بحث و مباحثہ، پادری ایکواپوا پہلے جیسوئٹ و فد کا سربراہ تھا۔ اس کا نام تصویر کے اوپری حصے پر تحریر ہے۔

### حرم میں آتش پرستی (ہوم)

یا اقتباس عبد القادر بدایوی کی کتاب ”منتخب التواریخ“ سے لیا گیا ہے۔ بدایوی ایک مذہبی عالم اور درباری تھا جس نے آجر (مالک) کی تقیدی کی تھی اور جو اپنی کتاب کے مواد کو منظر عام پر نہیں لانا چاہتا تھا:

”نوجوانی کی ابتداء سے ہی بادشاہ سلامت اپنی ہیویوں یعنی ہند کے راجاؤں کی بیٹیوں کی خاطر و تواضع میں حرم میں ہی پارسیوں کی طرح عبادت کر رہے تھے۔ یہ ایک ایسی ظاہری مذہبی رسم ہے جو آگ کی عبادت (آتش پرستی) سے اخذ کی گئی ہے۔ لیکن اپنے پچیسویں سن جلوس (1578) کے نئے سال پر اس نے عوامی طور پر سورج اور آگ کو بوجہ کیا۔ شام میں چراغ اور موم ٹیکوں کے روشن کیے جانے پر پورے دربار کو مدد بانہ اٹھ کر کھڑا ہونا پڑتا تھا۔“

شکل 9.18  
ایران کے مهاجر فنکاروں کے ذریعہ ملتان کے ایک مقبرے سے لائی گئی نیلی ٹائلیں۔



### ٹائم لائنز کچھا ہم مغل وقار اور سوانح حیات

ترکی زبان میں تحریر ترک بابری، بابر کی خودنوشت ترک بابری کے قلمی نسخے کو ایک طوفان سے پچانے کے بعد اسے یورپیوں کے خاندان (قلمی نسخوں کے) ذخیرے کا حصہ بنایا جانا۔

تقریباً 1530

گلبدن بیگم نے "ہمایوں نامہ" تحریر کرنے کی ابتدا کی۔

تقریباً 1587

بابر کی خودنوشت (ترک بابری) کا "بابر نامہ" کے نام سے فارسی میں ترجمہ

1589

ابوالفضل کے ذریعہ "اکبر نامہ" پر کام کرنا۔

1589-1602

جہانگیر نے "جہانگیر نامہ" کے نام سے اپنی سوانح عمری لکھنا۔

1605-22

لاہوری نے "بادشاہ نامہ" کے دو دفتروں (جلد و سو) کی تصنیف کی۔

1639-47

محمدوارث نے شاہجہاں کے عہد حکومت کی تیسرا دہائی کے وقار کے تحریر کرنے کا آغاز کیا۔

تقریباً 1650

محمد کاظم نے اورنگ زیب کے عہد حکومت کے پہلے دس سال کی

1668

تاریخ "عالیگیر نامہ" کی تدوین کی۔



## 100 - 150 لفظوں میں جواب دیجیے۔



- 1 مغل دربار میں قلمی نسخہ تیار کرنے کے عمل کو بیان کیجیے۔
- 2 مغل دربار سے وابستہ روزمرہ کے معمولات اور خاص جشنوں نے کس طریقے سے بادشاہ کے اقتدار کے شعور کوڑا ہن نشین کرایا ہوگا؟
- 3 مغلیہ سلطنت میں شاہی گھرانے کی خواتین کے ذریعہ ادائیکے گئے کردار کا تجزیہ کیجیے۔
- 4 وہ کون سے معاملات تھے جنہوں نے رسچیغ ہند کے باہری علاقوں کے تینیں مغل پالیسوں اور رویہ اور ایک معین شکل دی تھی؟
- 5 مغل صوبائی نظم و نت کی اہم خصوصیات پر بحث کیجیے۔ مرکز کس طرح سے صوبوں پر کنٹرول رکھتا تھا۔

## مندرجہ ذیل پر ایک مختصر مضمون (تقریباً 250 سے 300 الفاظ پر مشتمل) لکھیے۔



- 6 مثالوں کے ساتھ مغل و قائن کی ممتاز خصوصیات پر بحث کیجیے۔
- 7 اس باب میں پیش کیا گیا تصویری مواد آپ کے ذیل میں کس حد تک ابوالفضل کے ذریعہ دی گئی "تصویر" (ماخذ 1) کے بیان سے مطابقت رکھتا ہے؟
- 8 مغل طبقہ امراء کی نمایاں خصوصیات کیا تھیں؟ بادشاہ کے ساتھ ان کے رشتے کس طرح بنتے تھے؟
- 9 مغل بادشاہت کے خون کے رشتے کو بنانے والے عناصر کی شناخت کیجیے۔

## نقشہ کا کام



- 10 دنیا کے نقشے پر ان علاقوں کو دکھائیے جن کے ساتھ مغلوں کے سیاسی اور ثقافتی تعلقات تھے۔

شكل 9.19

بہت سے قلمی نسخے چڑیوں کی تصاویر کے حامل تھے۔



مزید معلومات کے لیے ان کتابوں کا مطالعہ کیجیے:

بیگنیس کو گلنے، 1971

*The Great Mughals*

جونا تھن کیپ لمیٹڈ، لندن

شیریں موسوی، 2006 (طبع جدید)

*Episodes in the Life of Akbar*

نیشنل بک ٹرست، نئی دہلی

ہر بنس بکھیا، 2004

*The Mughals of India*

بیک ویل، آسکفورد

جون الیف رچڑس، 1996

*The Mughal Empire*

(دی نیویکر ج ہسٹری آف انڈیا، جلد اول)

کیمبرج یونیورسٹی پریس، کیمبرج

اینی میری شیمل، 2005

*The Empire of Great*

*Mughals: History, Art  
and Culture*

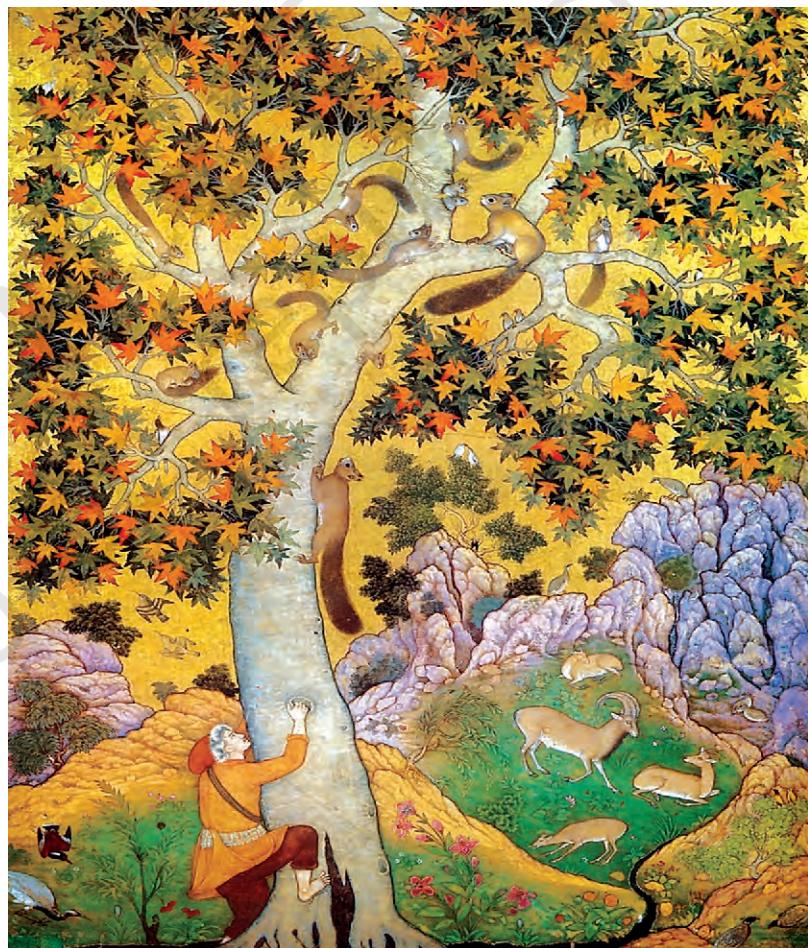
آسکفورد یونیورسٹی پریس، نئی دہلی

## پروجیکٹ (کوئی ایک)



11- کسی مغل وقاری کے متعلق مزید معلومات کا سراغ لگائیے۔ اس کے مصنف، زبان، طرز اور مواد کے متعلق بیان کرتے ہوئے ایک رپورٹ تیار کیجیے۔ آپ کے ذریعہ منتخب بادشاہ کی طاقت کو ظاہر کرنے والے مظاہر پر مرکوز، تاریخ کی تشریع کے لیے استعمال کی گئی کم از کم دو تصاویر کا تذکرہ کیجیے۔

12- حکمرانی کے معیارات، درباری رسوم اور شاہی خدمات میں بھرتی کے ذرائع پر مرکوز ان یکسانیت اور اختلافات پر روشنی ڈالتے ہوئے مغل دربار کے ساتھ موجودہ دور کے سرکاری نظام کا موازنہ کیجیے جنہوں نے آپ کی توجہ مبذول کی۔



شکل 9.20

ایک مغل پینٹنگ جس میں گلہریوں کو درخت کے اوپر دکھایا گیا ہے



مزید معلومات کے لیے آپ ویب سائٹ

پر اپنے کر سکتے ہیں:

[www.mughalgardens.org](http://www.mughalgardens.org)

## تصاویر کے لیے شکریہ

### موضع 5

شکل 1 Ritu Topa : 5.1

شکل 2 Henri Stierlin, *The Cultural History of the Arabs*; Aurum Press, London, 1981.: 5.2

شکل 3 FICCI, *Footprints of Enterprises Indian Business Through the Ages*, : 5.4, 5.13

Oxford University Press New Delhi, 1999.

شکل 4 Calcutta Art Gallery, Printed in E.B. Havell,: 5.5

*The Art Heritage of India*, D.B. Taraporevala Sons & Co., Bombay, 1964,

شکل 5 Bamber Gascoigne, *The Great Moghuls*, Jonathan Cape Ltd. : 5.6, 5.7, 5.12  
London, 1971.

شکل 6 Sunil kumar. : 5.8, 5.9

شکل 7 Rosemary Crill, *Indian Ikat Textiles*, Weatherhill, London, 1998.: 5.10

شکل 8 C.A. Bayly (ed). *An Illustrated History of Modern India*; 1600-1947, : 5.11, 5.14  
Oxford University Press, Bombay, 1991.

### موضع 6

شکل 9 Susan L. Huntington, *The Art of Ancient India*, Weatherhill, New York, 1993. : 6.1

شکل 10 Jim Masselos, Jackie Menzies and Pratapaditya Pal, *Dancing to the Flute: Music and Dance in Indian Art*, The Art Gallery of New South Wales, Sydney,

Australia 1997.

شکل 11 Benjamin Rowland, *The Art and Architecture of India*, Penguin, : 6.4, 6.5  
Harmondsworth, 1970.

شکل 12 Henri Stierlin, *The Cultural History of the Arabs*; Aurum Press, London, 1981.: 6.6

شکل 13 [http://www.us.iis.ac.uk/view\\_article.asp?ContentID=104228](http://www.us.iis.ac.uk/view_article.asp?ContentID=104228) : 6.8

شکل 14 <http://www.thekkepuram.ourfamily.com/miskal.htm> : 6.9

شکل 15 [http://a-bangladesh.com/banglapedia/Images/A\\_0350A.JPG](http://a-bangladesh.com/banglapedia/Images/A_0350A.JPG) : 6.10

شکل 16 foziaqazi@kashmirvision.com : 6.11

Stuart Cary Welch, *Indian Art and Culture 1300-1900*, The Metropolitan : 6.12 شکل

Museum of Art, New York 1985.

Bamber Gascoigne, *The Great Moghuls*, Jonathan Cape Ltd. London, 1971. : 6.13 شکل

CCRT. : 6.15 شکل

C.A. Bayly (ed). *An Illustrated History of Modern India*, 1600-1947, Oxford : 6.16 شکل

University Press, Bombay, 1991.

Ahmad Nabi Khan, *Islamic Architecture in Pakistan*, National Hijra Council, : 6.18 شکل

Islamabad, 1990.

## موضع 7

Vasundhara Filliozat and George Michell : 7.1, 7.11, 7.12, 7.14, 7.15, 7.16, 7.18 شکل

(eds), *The Splendours of Vijayanagara*, Marg Publications, Bombay, 1981.

C.A. Bayly (ed). *An Illustrated History of Modern India*; 1600-1947, Oxford : 7.2 شکل

University Press, Bombay, 1991.

Susan L. Huntington, *The Art of Ancient India*, Weatherhill, New York, 1993. : 7.3 شکل

George Michell, 7.4, 7.6, 7.7, 7.20, 7.23, 7.26, 7.27, 7.32 شکل

*Architecture and Art of South India*, Cambridge University Press,

Cambridge, 1995.

<http://www.museum.upenn.edu/new/> 7.5, 7.8, 7.9, 7.21 شکل

research/Exp\_Rese\_Disc/Asia/vrp/HTMLVijay\_Hist.shtml

Catherine B. Asher and Cynthia Talbot. : 7.10 شکل

*India Before Europe*, Cambridge University Press, Cambridge, 2006.

George Michell and M.B. Wagoner, 7.17, 7.22, 7.24, 7.28, 7.29, 7.30, 7.31, 7.33 شکل

*Vijayanagara: Architectural Inventory of the Sacred Centre*, Munshiram

Manoharlal, New Delhi.

CCRT : 7.25 شکل

## موضع 8

Milo Cleveland Beach and Ebba Koch, *King of the world*, Skler Gallery, : 8.1, 8.9 شکل

New York, 1997.

India Office Library, printed in C.A. Baily (ed). An Illustrated History of : 8.3  
Modern India, 1600-1947, Oxford University Press, Bombay, 1991

Harvard University Art Nuseum, printed in Stuart Cary Welch, Indian Art : 8.4  
and Culture 1300-1900, The Metropolitan Museum of Art, New York, 1985.

C.A. Bayly (ed). An Illustration Histoey of Modern India, 8.6, 8.11, 8.12, 8.14: 8.13, 8.15  
1600-1947, Oxford University Press, Bombay, 1991.

Bamber Gascoibne, The Great Moghuls, Jonathan Cape Ltd. : 8.13, 8.15  
London, 1971.

## موضوع 9

Bamber Gascoigne, The Great Mughuls, Jonathan 1971.: 9.1, 9.2, 9.12, 9.13, 9.19  
Cape, London,

Michael Brand and Glenn D. Lowry, Akbar's India, New York, : 9.3, 9.4, 9.17  
1986.

Amina Okada, Indian Miniatures of tha Mughal Court. : 9.5, 9.15  
The Jahangirnama (tr. Wheeler Thackston) : 9.6, 9.7

Photograph Friedrich Huneke. : 9.8

Milo Cleveland Beach and Ebba Koch. King of the world, : 9.9, 9.11 a, b, c  
Sackler Gallery, New York, 1997.

Stuart Carey Welch, Imperial Mughal Painting, George : 9.10, 9.16, 9.20  
Braziller, New York, 1978.

Geeti Sen, Paintings from the Akbarnama. : 9.14

Hermann Forkl et al. (eds), Die Garten des Islam. : 9.18